



حکومه‌تى هەريەى كوردستان  
وهزاره‌تى پلان دانان  
دهسته‌ى ئامارى هەريەى كوردستان

## نرخه‌كانى به‌كاربه‌ر له هەريەى كوردستان بۆ ساڵى 2013

به‌شى ژماره‌ى پيوانه‌يى  
شوبات 2014



حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان  
وه‌زارتی پلان دانان  
ده‌سته‌ی ئاماری هه‌ریمی کوردستان

نرخه‌کانی به‌کار بهر له هه‌ریمی کوردستان  
بۆ سالی 2013

به‌شی ژماره‌ی پێوانه‌یی  
شوبات / 2014

مافی بلاوکردنه‌وهی پارێزراوه بۆ ده‌ستهی ئاماری هه‌ریم

Kurdistan Regional Statistics Office, Erbil

Phone: 066 255 91 70 • Email: contact@krs0.net

## پيشكەش:

له گرنگترين نيشاندهره ئابووريه كان بۆبه كارهيئانى له بواره فراوانه كانى ئابورى نه ته وه يى نرخ پيوستى پيشخستنى ئاماره كانى ( نرخه كانه ) و ژماره پيوانه يه كانى ئابوورى .  
بۆيه دهسته بهر كردنى ژماره پيوانه يه كان بۆ نرخى به كاربه ر ريگا خوشكهره بۆبه كرهيئانى زانياريه كان بۆ زانينى نه و گۆرانكارىانه ي كه رووده ده ن له ئاستى نرخه كانى كه لو پهل و خزمه تگوزاربه جوراو جوره كان كه وا چينه كانى كۆمه لگا به كاربه ده يئن له ژيانى رۆژانه .

سيروان محمد محى الدين

سه رۆكى دهسته ي ئامارى هه ريم

**ناوه‌روکی گشتی**

**ژمارهی لاپه‌ره‌کان**

**بابه‌ت**

پیشه‌شکردن

لیستی خشته‌کان

لیستی نه‌خشه‌کان

1.....پیشه‌کی

1.....نامانجی را پورت

1.....پیناسهی ژمارهی پیوانه‌یی نرخه‌کانی به‌کاربه‌ر

2.....به‌کاره‌ینانی ژمارهی پیوانه‌یی

2.....ژمارهی پیوانه‌یی نرخه‌کانی به‌کاربه‌ر نه هه‌ریمی کوردستان

2.....ماوه‌ی نه‌ژمارکراو

3.....هه‌لبژاردنی نمونه‌ی سه‌به‌تی

3.....نرخ‌ی چ کالایه‌ک کۆده‌که‌ینه‌وه

3.....شیوازی گروپی هه‌ژمارکردن

4.....میکانیزمی کۆکردنه‌وه‌ی نرخه‌کان

4.....هه‌لاوسانوپه‌یوه‌ندی نه‌گه‌ن ژمارهی پیوانه‌ی

6-5.....شیکردنه‌وه‌ی ریژه‌ی هه‌لاوسان

### لیستی خشته‌کان ژماره‌ی لا په‌ره‌کان

- 1- ژماره‌ی پێوانه‌یی له هه‌ریمی کوردستان له هه‌مان سال ..... 7
- 2- ژماره‌ی پێوانه‌یی له هه‌ولێر له هه‌مان سال ..... 8
- 3- ژماره‌ی پێوانه‌یی له دهۆک له هه‌مان سال ..... 9
- 4- ژماره‌ی پێوانه‌یی له سلێمانی له هه‌مان سال ..... 10
- 5- ژماره‌ی پێوانه‌یی وهه‌لاوسانی مانگانه له هه‌ریمی کوردستان له سالی 2013 ..... 11
- 6- ژماره‌ی پێوانه‌یی وهه‌لاوسانی سالانه له هه‌ریمی کوردستان له سالی 2012 & 2013 ..... 12

### لیستی نه‌خشه‌ی داتا‌کان و ژماره‌ی لا په‌ره‌کان

- 1- نه‌خشه‌ی ریژه‌ی هه‌لاوسان سالانه له هه‌ریمی کوردستان له سالی / 2013 ..... 13
- 1- تیکرای هه‌لاوسان له هه‌ریمی کوردستان له سالی 2013 ..... 14
- 2- تیکرای هه‌لاوسانی مانگانه و سالانه له هه‌ریمی کوردستان بۆ مانگی کانونی یه‌که‌م له سالی 2013 ..... 14
- 3- تیکرای هه‌لاوسانی مانگانه له پارێزگا‌کانی هه‌ریمی کوردستان بۆ مانگی کانونی یه‌که‌م / 2013 ..... 15
- 3- تیکرای هه‌لاوسانی مانگانه له هه‌ریمی کوردستان بۆ مانگی تشرینی دووهم - کانونی یه‌که‌م 2013 به پێی گروپه‌کان ..... 15
- 4- تیکرای هه‌لاوسانی سالانه له هه‌ریمی کوردستان بۆ مانگی کانونی یه‌که‌م 2012 & 2013 به پێی گروپه‌کان ..... 16
- 5- ژماره‌ی پێوانه‌یی له هه‌ریمی کوردستان بۆ مانگی کانونی یه‌که‌م 2012 تا کانونی یه‌که‌م ..... 16
- 6- ژماره‌ی پێوانه‌ی گشتی له هه‌ریمی کوردستان له سالی 2009-2013 ..... 17
- 7- تیکرای هه‌لاوسان گشتی به پێی سال 2009 - 2010 - 2011 - 2012 - 2013 ..... 17
- 8- تیکرای هه‌لاوسان گشتی به به راورد له‌گه‌ل سالی بنه‌ره‌تی 2007 ..... 18

## پیشه‌کی:

دهسته‌ی ناماری هه‌ریم – به‌شی ژماره‌ی پیوانه‌یی هه‌ستاوه به هه‌ژمار کردنی ژماره‌ی پیوانه‌ی نرخه‌کان بۆ هه‌ریمی کوردستان به پی ئه‌م زانیاریانه‌ی (نرخانه‌ی) که له به‌ریوبه‌رایه‌تیه‌کانی ناماری (هه‌ولیر-دهوک-سلیمانی) به دهسته‌ی گه‌یشتوه که بریتین له نرخ‌ی زیاتر له 600 کالو خزمه‌تگوزاری که دابه‌ش بوونه به‌سه‌ر 12 به‌ش

هه‌ژماره‌ی ژماره‌ی پیوانه‌ی دهسته‌ی پیکردوه له‌مانگی ئایار (2008) وه به‌رده‌وامه تا ئیستا

له 2007 که به‌سالی بنه‌رته‌ی (روویوی ئابووری - کۆمه‌لایه‌تی خیزان له عیراق) کرا

وه به پیی ئه‌م روویوه بارستایی کالاکانو (قورساییه‌کان) وه‌رگیراوه

وه له‌م راپۆرتهدا بۆ هه‌ژمار کردنی ژماره‌ی پیوانه‌ی بۆ هه‌ریمی کوردستان، سه‌ره‌تا ژماره‌ی پیوانه‌ی بۆ هه‌رسی شاری کوردستان به‌م شیوه‌یه، بۆ پارێزگای هه‌ولیر (شاری هه‌ولیر و کۆیه) و بۆ پارێزگاری سلیمانی (شاری سلیمانی و رانیه) وه بۆ دهوکیش (شاری دهوک و زاخۆ) هه‌ژمار کراوه وه دواتر به پی بارستایی هه‌ر شاریک ئه‌ نجامه‌کانیان کۆکراوه‌ته‌وه، وه‌دهسته‌ی ناماری هه‌ریم ئه‌ نجامه‌کانی به‌شیوه‌ی خشته‌و نه‌خشه بۆ هه‌رسی شاری کوردستان ده‌ره‌ینا .

## نامانجی راپۆرت:

دیاری کردنی گرنگی ژماره‌ی پیوانه‌یی وه‌کو نامرازیک بۆ به‌دواداچوون له‌سه‌ر ئه‌و گۆرانکاریانه‌ی دینه‌دی له نرخ‌ی کالو و خزمه‌تگوزاری پیشکەش کراوه به‌هاولاتیان و دیاریکردنی ریزه‌ی هه‌لاوسانی مانگانه و سالانه و دیاریکردنی ئه‌و به‌شانه‌ی زیادبوون یان که‌مبوونی نرخیان به‌سه‌ر هاتوووه له‌وماوه‌یه‌دا.

## پیناسه‌ی ژماره‌ی پیوانه‌یی نرخه‌کانی به‌کاربه‌ر (CPI):

ژماره‌ی پیوانه‌یی به‌گشتی بریتیه له نامرازیکی ناماری که هه‌لده‌ستیت به پیوانه‌کردنی ریزه‌ی گۆرانکاری نرخه‌کانی هه‌ر دیارده‌یه‌ک (بابه‌تیکیان خزمه‌ت گوزاری) یاخود کۆمه‌لیکی دیارده له ماوه‌یه‌ک بۆ ماوه‌یه‌کی تر یاخود له شوینیکی بۆ شوینیکی تر

(ساده‌ترین شیوه‌ی ژماره‌ی پیوانه‌یه‌یه بۆ پیوانه‌کردنی CPI) ژماره‌ی پیوانه‌یی نرخه‌کانی به‌کاربه‌ر ریزه‌ی گۆرانکاری له نرخه‌کان له ماوه‌یه‌ک یاخود شوینیکی بۆ ماوه یان شوینیکی تر.

ئه‌و ماوه‌ی که‌بۆ ده‌گه‌رپینه‌وه پیی ده‌وتریت ”سالی بنه‌رته‌” و ئه‌و سالی که‌ژماره‌ی بۆ ده‌کریت پیی ده‌وتریت ”سالی به‌راورد” .

### به‌کارهینانی ژمارهی پێوانهیی:

- به‌راورد کردنی تیچوووه‌کانی بژێوی ژیان له ماوه‌یه‌ك بۆ ماوه‌یه‌کی تر یاخود له شوینیك بۆ شوینیکی تر
- دیاریکردنی کری و مووچه‌ی کریکاران و فه‌رمانبه‌ران و چاک‌کردنه‌وه‌یان له ژیر رۆشنایی گه‌شه‌ی ژماره‌ پێوانه‌یه‌كه .
- به‌شداریکردنی سیاسه‌تی حکومه‌ت له‌مه‌ر باجی به‌کاربردن و کرێیه‌کان .
- دیاریکردنی سیاسه‌تی وولات بۆ چاودێریکردنی نرخه‌کان و پاراستنی به‌کاربه‌ران .
- نه‌ژمارکردنی هیزی کرین بۆ یه‌که‌ی دراو .
- نه‌ژمارکردنی کرێی راسته‌قینه‌ی کریکاران و فه‌رمانبه‌ران و جیا‌کردنه‌وه‌ی له‌ کرێی پێدراو .
- زۆرتین که‌رته‌کانی به‌کارهینان که‌رتی ئابووری و بازرگانیه‌، ده‌کری له‌ که‌رتی تری وه‌کو کۆمه‌لایه‌تی به‌کاربه‌یت بۆ نمونه‌ ده‌توانی به‌راوردی ئاستی زیره‌کی قوتابی له‌ شوینیك بۆ شوینیکی تر یاخود بۆ چه‌ند سالیك نه‌ژماربه‌کریت .
- گرنگترین بوار که‌ ژماره‌ پێوانه‌یه‌کان تیدا به‌کاربه‌یت نرخه‌کانه .

### هاوکیشه‌ی هه‌ژماری ژمارهی پێوانه‌یی نرخه‌کانی به‌کاربه‌ر له هه‌ریمی کوردستان:

به‌شی ژمارهی پێوانه‌یی هه‌لساوه‌ به‌ هه‌ژمارکردنی ژمارهی پێوانه‌یی نرخه‌کان بۆهه‌ریمی کوردستان و بۆ هه‌رسی پارێزگای کوردستان، به‌ پێ ئهم زانیاریانه‌ی (نرخانه‌ی) که‌ له‌ به‌ریوبه‌رایه‌تیه‌کانی ئاماری شاره‌کانی کوردستان به‌ ده‌ستی گه‌یشتوه‌ به‌ پێی به‌کارهینانی

$$I_p = \frac{\sum \frac{P_1}{P_0} * W}{\sum W} * 100$$

هاوکیشه‌ی لاسپیر

- نرخه‌کانی سالی بنه‌رته‌ بریتیه‌ له نرخه‌کانی سه‌له‌ی نوێی ده‌رکه‌وتوو له‌ رووی پێوی IHSES-2007 .
- واته‌ سالی بنه‌رته‌ 2007 پشت پێبه‌ستراوه .
- ده‌کری ئهم ساله‌ بگوردری و ئیستا کارده‌کری بۆ دانانی سه‌به‌ته‌ی نوێ به‌ پشتبه‌ستنی به‌ رووی پێوی IHSES2 که‌ له‌ سالی 2012 نه‌ نجام درا .
- نرخه‌کان به‌ شیوه‌ی نه‌ جیندایه‌ک کۆده‌کری و به‌ پێی فۆرمی تاییه‌تی ئاماده‌کراو بۆ هه‌موو عێراق .
- تاییه‌تی ئاماده‌کراو له هه‌موو عێراق .

### ماوه‌ی نه‌ژمارکراو:

ده‌ستکرا به‌ کۆکردنه‌وه‌ی داتا‌کان له‌ نیوه‌ی یه‌که‌می سالی 2008 مانگی مایس ئهم کاره‌ش به‌رده‌وامه‌ هه‌ندیك له‌ نرخه‌کان تۆمارده‌کرین به‌ شیوه‌ی ئوتوماتیکی و له‌ نه‌ نجامدا ته‌واوکه‌ری سیسته‌می داتا و زانیارییه‌کانی هه‌ریم ده‌به‌یت وه‌کو ژیر و نرخی دۆلار .



### هه‌لبژاردنی نمونه‌ی سه‌به‌تی :

هه‌لبژاردنی نمونه‌ی سه‌به‌تی که لووپه‌ل پشت ده به‌ستیت به‌ خه‌رجی هه‌ر تاکیکه‌که بۆمان ده‌رکه‌وتوووه رووپییوی ئابووری و کومه‌لایه‌تی به‌ ده‌ست ها تووه .

ئه‌م نمونه‌یه بریتیه له که لوپه‌ل و خزمه‌ت‌گوزاریانه‌ی که تیکرای تیچوو بۆ هه‌ر تاکه که سیک له ماوه‌ی مانگی‌کدا زیاتره له (25) دینار له سالی بنه‌ره‌تی 2007.

قه‌باره‌ی نمونه‌کان به‌ گشتگیری بریتی بوون له (786) کالاو خزمه‌ت‌گوزاری له سالی بنه‌رتدا که به‌ لابرندی هه‌ندی‌ک کالای مه‌سه‌به‌ته به‌هۆی گرن‌گبونیا‌نه‌وه به‌ کار نه‌هینانیان له لایان تاکه که سه‌وه که له ئه‌ نجامدا بویه (623) کالاو خزمه‌ت‌گوزاری که پشت ده‌به‌ستریت بۆ ده‌ر هینانی ژماره پیوانه‌و نر خه‌کانی به‌ کار به‌ر.

### نرخ‌ی چ کالایه‌ک کۆده‌که‌ینه‌وه :

- له‌هه‌رشاریک نرخه‌کان (نرخ‌ی کالاو خزمه‌ت‌گوزاری) له‌هه‌موو بازاره گرن‌گه‌کان کۆده‌کریته‌وه.
- به‌گشتی، زیاتره‌له (684) نرخ بۆ (623) کالاو خزمه‌ت‌گوزاری کۆده‌کرینه‌وه، به‌ پیی یه‌که‌ی تاییه‌ت به‌هه‌ر کالایه‌ک.
- ئه‌و کالانه‌ی جولانه‌وه‌ی خیرا به‌ خۆ ده‌بینن - یه‌کجار له‌هه‌فته‌یه‌ک. وه‌کو گروپی خوارده‌مه‌نی و سووته‌مه‌نی.
- کالاکانی تر - یه‌کجار له‌هه‌رمانگیک.
- وه‌نرخ‌ی کریی خانوو 3 مانگ جاریک کۆده‌کریته‌وه.
- کالاکان گروپ کراوون به‌ پیی پۆلین‌کردنه‌کانی نیوده‌وه‌له‌تی تازه.
- نه‌مانی هه‌ندی‌ک کالای و گورینیان به‌ کالای تر بۆ وه‌رزیک‌ی تاییه‌ت.

### شیوازی گروپی هه‌ژمارکردن :

- خوارده‌نه‌وه‌و خوارده‌مه‌نی (230 بابه‌ت).
- خوارده‌نه‌وه‌کجولیه‌کان و تووتن (7 بابه‌ت).
- پیلاوو جلوبه‌رگ (102 بابه‌ت).
- پیداو یستیه‌کانی ناوما‌ل و چاک‌کردنه‌وه‌ی ئاسایی خانوو هه‌کان (بابه‌ت 101).
- ته‌ندروستی (30 بابه‌ت).
- نیشته‌جی بوون ئاو کاره‌با و سووته‌مه‌نی هه‌کان (18 بابه‌ت).
- گواستنه‌وه (44 بابه‌ت).
- گه‌یاندن (12 بابه‌ت).
- رۆشن‌بیری و خوش‌گوزهرانی (26 بابه‌ت).
- فیرکردن (16 بابه‌ت).
- هوتیل و خوارده‌نگه‌کان (12 بابه‌ت).

• کالاً و خزمه‌ت‌گوزارییه‌کانی تر (29 باب‌ه‌ت).

**میکانیزمی کۆکردنه‌وه‌ی نرخه‌کان:**

- نمونه‌ی دیاریکراو ده‌درییت به‌ توێژهر.
- ده‌توانری زیاتر له نرخیک بۆ یه‌ک کالاً کۆبکریته‌وه به‌ پیی پیویست .
- ده‌توانری کالاً بگۆردرییت به‌ کالایه‌کی لیچوو ئه‌گه‌ر له‌ بازارنه‌ما .
- بۆکریی خانووه‌کان بواره‌کانی روویوی ( 2007IHSES ) به‌ کارهاتوونو به‌ شیوه‌ی وه‌رزی له‌ مانگه‌کانی نیسان ، ته‌مووز، تشرینی یه‌که‌م و کانونی یه‌که‌م سوود وه‌رگیراوه .

**هه‌لاوسان و په‌یوه‌ندی له‌گه‌ڵ ژماره‌ی پیوانه‌یی:**

پیناسه‌ی هه‌لاوسان: به‌رزبوونه‌وه‌ی ئاستی گشتی نرخه‌کانی کالاکان و خزمه‌ت‌گوزارییه‌کان هاوشان له‌گه‌ڵ نزمبوونه‌وه‌ی هیزی کرینی یه‌که‌ی دراو (دینار).

ژماره‌ی پیوانه‌یی نرخه‌کانی به‌کاربه‌ر له‌ نیوان زۆرتین ریگای به‌کاربردن بۆ پیوانی تیکرای هه‌لاوسان به‌ پیی ئه‌م هاوکیشه‌یه‌ی خواره‌وه‌یه:

**هه‌لاوسان =**

ژماره‌ی پیوانه‌یی نرخه‌کانی به‌کاربه‌ر له‌ ماوه‌ی دیارکراو—ژماره‌ی پیوانه‌یی نرخه‌کانی به‌کاربه‌ر له‌ ماوه‌ی پیشوو\* 100

ژماره‌ی پیوانه‌ی نرخه‌کانی به‌کاربه‌ر له‌ ماوه‌ی پیشوو

ژماره‌ی پیوانه‌یی نرخه‌کانی به‌کاربه‌ر وه‌کو ژماره‌ی پیوانه‌ی تیچووی بزوی ژیان ئاماژه‌ پیده‌کرییت له‌ کاتی شیکردنه‌وه‌ی روودانی گورانکاری له‌ نرخ‌ی کالاکان له‌ ریگای ده‌رهینانی ریژه‌ی هه‌لاوسانی ( سائانه , وه‌رزی , مانگانه ).

## شیکردنه‌وه‌ی ریژه‌ی هه‌لاوسان بۆ مانگی کانونی یه‌که‌م:

### أ. گۆرانکاری مانگانه له ژماره‌ی پیاوانه‌یی:

ژماره‌ی پیاوانه‌یی نرخه‌ی به‌کار بهر له مانگی (کانونی یه‌که‌م) ی (2013) له هه‌ریمی کوردستان گه‌یشته (146.0%) به‌مه‌ش به‌رزبونه‌ته‌وه‌به‌خۆه تۆمار کردووه که ریژه‌که‌ی ده‌گاته (0.7%) به به‌راوورد له‌گه‌ل مانگی (تشرینی دووم) ی رابردوو ئه‌مه‌ش ده‌گه‌ریته‌وه بۆ به‌رزبونه‌ته‌وه نرخ له‌م به‌شانه‌ی خواره‌وه

به‌رزبونه‌ته‌وه به‌گشتی له به‌شه‌کانی (خواردنوخواره‌مه‌نی، جلوه‌رگوپیاو، کریمی خانوو ئاو و کاره‌باو سوته‌مه‌نی، پیداو بستییه‌کانی ناو مال و جا کردنه‌وه، گواستنه‌وه، په‌روه‌ده‌و فیڕکردن، چیشته‌خانه) وه ریژه‌کان به‌م شیوه‌یه بوون (1.1%، 0.4%، 7.3%، 0.1%، 0.1%، 5.4%، 1.8%).

\* به‌شیخواردنوخواره‌مه‌نی به‌شداری به‌رزبونه‌ته‌وه به‌ریژه‌ی (1.1%) هۆکارییه‌منزیم بوونه‌وه‌شده‌گه‌ریته‌وه بۆ ئه‌مه‌ش به‌شانه (خواردن و خواردنه‌وه به‌ریژه‌ی (1.0%)، گوشت به‌ریژه‌ی (0.4%)، ماسی به‌ریژه‌ی (0.8%)، ماستوپه‌نیروهیلکه به‌ریژه‌ی (1.5%)، میوه به‌ریژه‌ی (2.3%)، سه‌وزه‌به‌ریژه‌ی (1.1%)، شه‌کرووبه‌ره‌مه‌کانی شه‌کر به‌ریژه‌ی (0.7%)، به‌ره‌مه‌کانی خواردنی‌تر به‌ریژه‌ی (1.6%)، خواردنه‌وه‌ناکوحولیه‌کان به‌ریژه‌ی (1.3%).

\* ئه‌و به‌شانه‌ی که نزمبونه‌وه (ته‌ندروستی، په‌یوه‌ندی، که‌رسته‌وخزمه‌تگوزاریه‌ جوړاو جوړه‌کان) به‌تیگرای (0.9%، 3.3%)، (0.2%).

\* ئه‌و به‌شانه‌ی هیچ گۆرانیکیان به‌سه‌ردا نه‌هاتووه (خواره‌مه‌نیه‌کحولیه‌کانوتوتن، رۆشه‌نبیری).

### ب. گۆرانکاری سالانه له ژماره‌ی پیاوانه‌یی:

ژماره‌ی پیاوانه‌یی نرخه‌ی به‌کار بهر له مانگی (کانونی یه‌که‌م) ی (2013) له هه‌ریمی کوردستان گه‌یشته (146.0%) به‌مه‌ش به‌رزبونه‌وه‌ی تۆمار کردووه که ریژه‌که‌ی ده‌گاته (4.0%) به‌رامبه‌ر مانگی (کانونی یه‌که‌م) ی سالی 2012 که ریژه‌که‌ی گه‌یشتبووه (140.4%) ئه‌مه‌ش به‌هۆی به‌رزبونه‌وه‌ی نرخه‌ی کال له‌م به‌شانه

\* ئه‌م به‌شانه‌ی زیاد بوونیان به‌خۆه دیوه ئه‌مانه‌ن (خواردن و خواردنه‌وه بی‌کحولیه‌کان، خواردنه‌وه‌کحولیه‌کان، جل و به‌رگ و پیاو، پیداو بستییه‌کانی ناو مال چا کردنه‌وه، ته‌ندروستی، په‌روه‌ده، چیشته‌خانه) به‌تیگرای (6.8%، 1.5%، 3.8%، 3.7%، 0.4%، 11.9%، 5.0%).

\* وه ئه‌م به‌شانه نزمبونه‌وه‌ییان به‌خۆیانه‌وه بینیوه به‌به‌راورد له‌گه‌ل مانگی تشرینی دوومی 2012 (کریمی خانوو ئاو و کاره‌باو سوته‌مه‌نی، گواستنه‌وه، په‌یوه‌ندی، که‌رسته‌وخزمه‌تگوزاریه‌ جوړاو جوړه‌کان) به‌تیگرای (1.9%، 2.0%، 7.9%، 15.7%).

## ج . تیکرای هه‌لاوسانی له‌گه‌ن 2007 :

ژمارهی پێوانه‌یی نرخه‌ی به‌کار بهر له مانگی (کانونی یه‌که‌م) ی (2013) له‌هه‌ریمی کوردستان گه‌یشه ( 146.0٪ ) به‌مه‌ش به‌رزبوونه‌وه‌ی تۆمار کردوووه که رێژه‌که‌ی ده‌گاته ( 46.0٪ ) بو 2007 .

به‌شی ژماره‌ی پێوانه‌یی

خشته‌ی ژماره ( 1 )

ژماره‌ی پیاوانه‌یی نرخه‌کافی به‌کاربر له هه‌ریمی کوردستان - کانونی دووهم - کانونی یه‌که‌م / 2013

CPI Of Kurdistan Region For Jan -Dec /2013

#	Division	کانونی دووهم	شوبات	ئادار	نيسان	ئایار	حوزه‌یه‌ران	تاسموز	ئاب	ئایلول	تشرینی یه‌که‌م	تشرینی دووهم	کانونی یه‌که‌م	گروو په‌کان	ژ
		Jan	Feb	Mar	April	May	June	July	August	sept	Oct	Nov	Dec		
		2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013		
01	Food and Non-Alcoholic Beverages	156.1	159.3	165.2	169.0	162.9	158.0	154.3	155.3	161.1	167.0	165.3	167.0	خواردن و خواردنه‌نی	01
011	Food	157.4	160.8	167.1	171.2	164.6	159.5	155.6	156.7	162.8	169.0	167.2	168.9	خواردن	011
0111	Cereals and their products	110.9	110.7	113.9	113.5	113.4	113.1	113.7	114.5	114.8	115.0	115.0	114.8	نان و دانه‌ویله	0111
0112	Meats	144.2	142.9	150.2	149.7	150.6	167.5	149.3	148.4	148.6	148.7	148.1	148.7	گوشت	0112
0113	Fish	129.1	128.6	128.8	129.0	130.9	130.4	130.0	130.1	129.8	129.8	129.8	130.9	ماسی	0113
0114	Yogurt, Cheese and Eggs	128.6	126.7	126.1	123.9	122.7	121.2	119.4	121.3	122.7	122.4	124.4	126.2	ماس و په‌نیره‌یلکه	0114
0115	Oils and Fats	97.2	97.9	99.4	99.6	98.8	103.6	99.7	99.7	99.9	100.5	100.5	99.7	زیت و روغن	0115
0116	Fruits	179.1	180.0	185.2	190.2	195.6	185.7	190.1	179.5	179.0	186.6	181.2	185.3	میوه	0116
0117	Vegetables	192.6	207.4	219.0	231.9	203.1	192.5	175.7	185.1	206.9	225.4	220.7	223.0	سه‌وزه	0117
0118	Sugar and Sugar Products	152.3	152.2	152.5	157.2	157.7	159.1	159.6	159.3	159.1	159.7	159.7	160.7	شکر و به‌ره‌ه‌کافی شکر	0118
0119	Other Food Products	135.2	135.1	135.1	134.8	134.3	134.6	134.6	133.8	133.8	133.9	136.2	138.4	به‌ره‌ه‌کافی خواردنی تر	0119
012	Non-Alcoholic Beverages	130.9	131.0	131.1	131.1	131.1	131.1	131.9	130.3	130.3	130.3	130.4	132.0	خواردنه‌وه‌ ناکوچیه‌کان	012
02	Alcoholic Beverages&Tobacco	118.0	118.0	118.0	121.0	121.0	121.0	121.0	121.0	121.0	121.0	121.0	121.0	خواردنه‌یه‌ کحولیه‌کان و توخن	02
03	Clothes and Footwear	141.4	141.1	140.8	140.8	141.4	142.9	144.3	144.1	144.6	145.0	146.4	148.1	جل و به‌رگ و پیلای	03
031	Clothes	141.4	140.9	140.5	140.2	140.7	142.3	143.7	143.4	144.0	144.3	145.9	147.6	جل و به‌رگ	031
0311	Cloth Fabrics	200.2	198.6	200.6	200.6	201.4	204.5	205.3	205.3	205.2	205.2	204.0	203.8	که‌رسته‌ی جل و به‌رگ	0311
0312	Sewing Clothes Services	151.3	151.3	151.9	151.9	153.0	154.4	154.7	154.7	155.3	155.5	155.5	155.6	خزمه‌تگوزاری دووینی جل و به‌رگ	0312
0313	Men's Readymade Wear	129.4	129.7	129.4	129.1	129.8	129.9	131.2	130.4	130.8	131.1	132.2	135.3	جل و به‌رگی ئاماده‌کراوی بیاوان	0313
0314	Ladies' Readymade Wear	136.4	135.6	134.6	134.7	135.1	138.8	140.7	140.5	140.9	140.9	142.1	143.5	جل و به‌رگی ئاماده‌کراوی ئافره‌ستان	0314
0315	Children's Readymade Wear	175.5	174.2	172.5	172.5	173.5	174.6	177.7	176.9	178.5	179.5	183.2	183.5	جل و به‌رگی ئاماده‌کراوی مندا لان	0315
0316	Clothes Cleaning	138.9	138.9	166.8	150.5	143.4	143.4	143.4	156.4	156.4	156.4	145.1	141.7	پاک‌کراوی جل و به‌رگ	0316
032	Footwear	139.3	139.9	140.5	142.4	143.2	144.4	145.2	145.2	146.0	146.3	146.7	148.4	پیلای	032
04	Housing, Water,Electricity & LPG	100.5	106.1	89.2	86.0	84.7	87.5	85.8	84.0	88.1	86.7	86.8	93.2	کرڤی خانوو ئاو و که‌رڤا سوته‌مه‌نی	04
0411	Rent	148.4	148.4	148.4	149.3	149.3	149.3	153.5	153.5	153.5	156.1	156.1	156.1	کرڤی خانوو	0411
0412	House Maintenance and Services	139.5	139.5	139.7	139.7	137.5	138.8	138.8	136.4	139.8	139.8	139.4	139.7	جاگرتنه‌وه‌ و خزمه‌تگوزاری خانوو	0412
0413	Electricity and Water Supply	54.3	71.3	35.8	25.5	23.1	24.3	24.1	13.1	13.1	13.1	13.1	13.1	دابین کردنی ئاو و که‌رڤا	0413
0414	Fuels(Gasolen,kerosene and LPG)	115.5	114.6	101.5	103.5	103.7	108.3	103.4	101.9	112.7	110.4	111.4	114.5	سوته‌مه‌نی (به‌نزیڤ و نه‌وت و غاز)	0414
05	House Supplies , Appliances & Maintenance	121.9	122.0	122.0	123.5	125.0	125.2	125.2	125.1	125.1	125.2	126.3	126.4	پیداویستیه‌کافی ئاو مال و جاگرتنه‌وه	05
051	Furniture Equipments	123.7	123.7	123.3	123.9	126.1	126.3	126.1	126.0	126.1	126.8	129.2	129.4	که‌ل و په‌ل	051
052	Home Appliances	120.3	120.4	120.8	123.1	124.0	124.0	124.2	124.0	123.8	123.8	123.6	123.8	که‌ل و په‌لی ئاومال	052
06	Health	208.9	209.1	210.3	210.2	210.2	210.7	210.7	210.7	213.0	211.8	211.8	209.8	ته‌نروستی	06
07	Transportation	112.6	112.5	112.6	114.4	115.0	115.9	115.9	113.3	109.9	109.9	109.9	109.9	گواسته‌وه	07
08	Communications	80.1	80.1	80.1	80.1	80.1	80.1	80.1	80.1	80.1	80.1	80.1	80.1	په‌یوه‌ندی	08
09	Recreation and Culture	93.9	93.9	93.9	93.9	93.9	100.0	100.1	100.1	93.8	93.7	93.9	93.9	ڕۆشه‌نیری	09
10	Education	219.2	230.1	232.9	244.0	244.7	244.7	244.7	244.7	244.7	245.3	245.4	258.6	په‌روهرده	10
11	Restaurants	147.8	147.8	147.8	148.7	152.6	152.6	152.6	152.6	152.6	152.6	152.6	155.4	چیشخانه‌کان	11
12	Misc. Sevices and Goods	179.4	175.6	177.6	167.7	161.8	157.2	159.3	162.3	159.5	160.1	155.0	151.9	که‌رسته‌وه‌ خزمه‌ت گوزارییه‌ جوړاوه‌کان	12
00	General Index Number	141.1	142.1	142.9	144.2	143.0	141.9	142.3	142.2	143.3	145.2	145.0	146.0	تیکرای گشتی	00

خشته‌ی ژماره (2)

ژماره‌ی پێوانه‌یی نرخه‌کافی به‌کاربر له پارێزگای هه‌ولێر - کانونی دووهم - کانونی یه‌که‌م / 2013

CPI Of Erbil for Jan - Dec 2013

#	Division	کانونی دووهم	تشرینی دووهم	تشرینی یه‌که‌م	ئەیلوول	ئاب	تەمەوز	حوزەیران	ئایار	نیسان	ئادار	شوبات	کانونی دووهم	گروپه‌کان	ژ
		Dec	Nov	Oct	sept	August	July	June	May	April	Mar	Feb	Jan		
		2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013		
01	Food and Non-Alcoholic Beverages	179.7	178.4	183.4	173.6	161.0	156.7	166.7	171.4	177.6	176.2	169.0	166.8	خواردن و خواردنه‌مانی	01
011	Food	181.7	180.4	185.5	175.3	162.1	157.5	168.1	173.0	179.5	178.1	170.5	168.2	خواردن	011
0111	Cereals and their products	120.3	120.3	120.3	120.3	120.0	118.4	118.4	118.4	118.4	119.9	118.5	118.5	نان و دانه‌ویله	0111
0112	Meats	137.9	137.9	137.8	137.8	136.2	136.0	159.7	136.2	136.2	136.2	136.2	137.5	گوشت	0112
0113	Fish	137.7	134.9	134.9	134.9	134.9	134.9	135.9	135.9	134.7	132.9	132.5	132.5	ماسی	0113
0114	Yogurt, Cheese and Eggs	133.6	129.5	129.0	130.3	125.5	124.0	128.7	128.9	129.1	132.2	130.5	132.8	ماست و پیغوره‌مانی	0114
0115	Oils and Fats	109.7	110.3	110.3	110.3	110.3	110.3	114.7	111.4	111.4	111.4	108.3	108.3	زیت و روون	0115
0116	Fruits	201.5	199.9	204.2	187.9	187.5	196.3	194.7	221.5	204.9	201.7	190.1	194.5	میوه	0116
0117	Vegetables	239.0	236.7	254.8	228.5	184.8	167.6	202.7	205.4	238.2	235.7	217.6	202.8	سه‌وزه	0117
0118	Sugar and Sugar Products	182.9	181.6	181.6	181.6	181.6	181.6	181.5	177.6	177.6	163.7	163.8	163.8	شەکر و به‌ره‌مانه‌کانی شەکر	0118
0119	Other Food Products	171.8	170.5	170.5	170.5	170.5	170.5	170.5	169.6	166.8	166.8	166.8	166.8	به‌ره‌مانه‌کانی خواردنی تر	0119
012	Non-Alcoholic Beverages	137.7	137.7	137.7	137.7	137.7	137.7	137.7	137.7	137.7	137.7	137.7	137.7	خواردنه‌مانه‌کانی نا‌گه‌ولیه‌کان	012
02	Alcoholic Beverages & Tobacco	118.5	118.5	118.5	118.5	118.5	118.5	118.5	118.5	118.5	110.1	110.1	110.1	خواردنه‌مانه‌کانی کچه‌لیه‌کان و توتن	02
03	Clothes and Footwear	159.7	158.9	157.2	157.2	156.3	155.8	155.4	154.2	154.3	154.0	153.1	153.1	جێ و به‌رگ و پێلانو	03
031	Clothes	162.2	161.4	159.6	159.6	158.8	158.3	157.8	156.4	156.8	157.3	156.5	156.5	جێ و به‌رگ	031
0311	Cloth Fabrics	312.0	312.0	313.8	313.8	313.8	313.8	313.6	305.4	305.4	305.4	297.8	297.8	که‌رسته‌ی جێ و به‌رگ	0311
0312	Sewing Clothes Services	192.4	192.4	192.4	192.4	192.4	192.4	192.4	188.6	188.6	188.6	188.6	188.6	خه‌زمه‌تگه‌زارای دوورینی جێ و به‌رگ	0312
0313	Men's Readymade Wear	155.1	152.7	151.6	151.6	151.0	150.7	150.7	150.3	150.9	150.9	151.4	151.4	جێ و به‌رگی ناماده‌کرایی بیاوان	0313
0314	Ladies' Readymade Wear	145.6	145.6	144.6	144.6	144.6	144.6	143.0	140.7	140.7	140.7	140.5	140.5	جێ و به‌رگی ناماده‌کرایی ئافه‌رمان	0314
0315	Children's Readymade Wear	181.6	181.6	171.6	171.6	167.9	167.9	167.9	167.9	167.9	167.9	167.7	167.7	جێ و به‌رگی ناماده‌کرایی منداڵان	0315
0316	Clothes Cleaning	161.2	170.4	201.0	201.0	201.0	166.5	166.5	166.5	185.8	229.7	154.2	154.2	پاک‌کهره‌وه‌ی جێ و به‌رگ	0316
032	Footwear	146.1	145.4	144.3	144.3	142.2	142.2	142.3	142.3	140.8	135.5	134.0	134.0	پێلانو	032
04	Housing, Water, Electricity & LPG	110.6	93.7	93.6	97.6	89.5	90.2	91.5	87.7	88.0	86.8	117.7	118.0	کرینی خانوو و کاره‌با سوته‌مانی	04
0411	Rent	200.4	200.4	200.4	200.4	200.4	200.4	183.7	183.7	183.7	185.7	185.7	185.7	کرینی خانوو	0411
0412	House Maintenance and Services	174.7	174.7	174.3	174.3	174.3	173.5	173.5	173.4	173.3	173.3	173.3	173.3	جاک‌کهره‌وه‌ و خه‌زمه‌تگه‌زارای خانوو	0412
0413	Electricity and Water Supply	55.6	22.2	22.2	27.8	27.8	27.8	28.4	22.9	22.9	22.8	72.5	72.6	دا‌بین کردنی ئاو و کاره‌با	0413
0414	Fuels (Gasolen, kerosene and LPG)	130.9	122.6	122.6	128.8	96.5	99.8	104.5	100.1	101.3	96.5	131.0	132.1	سوته‌مانی (بەنزین و نه‌وت و غاز)	0414
05	House Supplies, Appliances & Maintenance	134.5	133.9	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	130.8	126.5	126.3	126.3	پێداوێستیه‌کانی ئاو ماله‌ و جاک‌کهره‌وه	05
051	Furniture Equipments	138.1	138.1	133.0	133.0	133.0	133.0	133.0	133.0	133.0	130.6	130.5	130.5	که‌ل و په‌ل	051
052	Home Appliances	130.5	129.4	129.9	129.9	129.9	129.9	130.0	130.0	128.4	122.1	121.7	121.7	که‌ل و په‌ل ناومان	052
06	Health	248.5	254.8	254.8	258.0	258.0	258.0	258.0	258.0	258.0	258.0	255.2	255.2	تەندروستی	06
07	Transportation	96.1	96.1	96.1	96.1	96.1	99.9	99.9	99.2	99.5	98.2	98.1	98.6	گه‌سته‌وه	07
08	Communications	75.5	82.3	82.3	82.3	82.3	82.3	82.3	82.3	82.3	82.3	82.3	82.3	په‌یوه‌مانی	08
09	Recreation and Culture	97.3	97.3	97.3	97.3	97.3	97.3	97.3	97.3	97.3	97.3	97.3	97.3	ڕۆشه‌نبه‌ری	09
10	Education	338.5	302.7	302.7	302.7	302.7	302.7	302.7	302.7	300.9	300.9	300.9	300.9	په‌روه‌ده	10
11	Restaurants	178.9	171.4	171.4	171.4	171.4	171.4	171.3	171.3	170.9	168.4	168.5	168.5	چێشخانه‌کان	11
12	Misc. Services and Goods	155.3	161.1	165.4	166.2	175.1	167.2	175.9	180.2	185.5	198.2	198.0	200.5	که‌رسته‌ و خه‌زمه‌ت گه‌زاریه‌ جۆراوه‌کان	12
00	General Index Number	160.4	158.8	159.5	157.7	154.9	154.3	152.6	153.4	154.8	154.4	154.1	153.8	تێکرای گشتی	00

خشته‌ی ژماره (3)

ژماره‌ی پیاوانه‌یی نرخه‌کافی به‌کاربر له پارێزگای له سلێمانی - کانونی دووهم - کانونی یه‌که‌م / 2013

CPI Of Sul for Jan - Dec / 2013

#	Division	کانونی یه‌که‌م	تشرینی دووهم	تشرینی یه‌که‌م	ئەیلول	ئاب	تەمبوز	حوزەیران	ئایار	نیسان	ئادار	شوبات	کانونی دووهم	گرووپه‌کافی	ژ
		Dec	Nov	Oct	sept	Augist	July	June	May	April	Mar	Feb	Jan		
		2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013		
01	Food and Non-Alcoholic Beverages	155.6	154.6	154.5	152.8	149.8	150.2	148.3	152.4	161.1	155.6	148.7	144.0	خواردن و خواردنه‌مانی	01
011	Food	157.4	156.3	156.2	154.4	151.3	151.6	149.7	154.1	163.4	157.5	150.2	145.1	خواردن	011
0111	Cereals and their products	105.8	105.9	106.0	106.0	106.0	106.0	105.7	106.2	106.0	105.8	99.1	100.4	نان و دانه‌بویه	0111
0112	Meats	147.9	146.4	148.1	147.8	147.8	149.4	174.3	153.2	152.9	152.9	137.5	138.9	گوشت	0112
0113	Fish	119.9	119.9	119.9	119.9	119.9	119.9	119.9	119.9	119.9	119.9	119.9	119.9	مافی	0113
0114	Yogurt, Cheese and Eggs	116.4	116.0	114.9	114.9	115.7	115.7	115.7	116.3	117.4	117.8	118.2	119.4	ماسه‌ و پهنه‌وه‌مانه‌	0114
0115	Oils and Fats	89.5	89.5	89.5	89.5	89.5	89.5	85.5	87.6	87.6	87.6	87.6	87.6	زیت و روون	0115
0116	Fruits	174.9	166.3	173.6	172.5	174.6	187.4	176.9	177.0	182.3	176.1	173.9	167.0	میوه	0116
0117	Vegetables	211.4	214.2	208.0	201.6	186.9	177.5	178.4	190.2	227.1	206.8	198.9	180.6	سه‌وزه	0117
0118	Sugar and Sugar Products	129.0	129.0	129.0	129.0	129.0	129.0	129.3	129.3	129.2	129.2	129.5	129.5	شه‌کرو و به‌ره‌مه‌کافی شه‌کرو	0118
0119	Other Food Products	113.7	113.7	113.7	113.7	113.7	113.7	113.6	113.7	113.7	113.7	113.7	113.7	به‌ره‌مه‌کافی خوارنه‌ی تر	0119
012	Non-Alcoholic Beverages	128.9	128.9	128.9	128.9	128.9	128.9	127.0	127.0	127.0	127.0	127.0	127.0	خواردنه‌وه‌ نا‌گوه‌یه‌کان	012
02	Alcoholic	124.6	124.6	124.6	124.6	124.6	124.6	124.6	124.6	124.6	124.6	124.6	124.6	خواردنه‌مانه‌ کوه‌یه‌کان و توتن	02
03	Clothes and Footwear	139.7	136.7	136.8	137.0	137.2	138.4	137.5	134.8	133.6	133.8	134.1	133.5	جیل و به‌رگ و پینا‌لو	03
031	Clothes	135.8	132.8	133.0	133.2	133.4	135.0	134.4	131.8	130.5	130.7	131.0	130.3	جیل و به‌رگ	031
0311	Cloth Fabrics	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	که‌ره‌سته‌ی جیل و به‌رگ	0311
0312	Sewing Clothes Services	131.6	131.6	131.6	131.6	131.6	131.6	131.6	131.6	131.6	131.6	131.6	131.6	خزمه‌تگوزاری دوورینی جیل و به‌رگ	0312
0313	Men's Readymade Wear	122.5	117.9	116.9	116.9	117.0	120.5	120.2	120.4	117.9	118.6	118.6	115.6	جیل و به‌رگی ئاماده‌کراوی بیاوان	0313
0314	Ladies' Readymade Wear	139.9	136.9	139.4	140.1	140.2	140.8	138.6	131.9	131.0	131.0	130.9	131.2	جیل و به‌رگی ئاماده‌کراوی ئافره‌تان	0314
0315	Children's Readymade Wear	173.6	173.8	177.0	177.0	177.9	177.9	176.3	172.3	172.3	172.3	174.2	176.9	جیل و به‌رگی ئاماده‌کراوی مندا‌لان	0315
0316	Clothes Cleaning	136.8	136.8	136.8	136.8	136.8	136.8	136.8	136.8	136.8	136.8	136.8	136.8	پاک‌که‌ره‌وه‌ی جیل و به‌رگ	0316
032	Footwear	155.9	152.5	152.3	152.4	152.4	152.5	150.4	147.0	146.4	146.6	146.7	146.7	پینا‌لو	032
04	Housing, Water, Electricity &	86.9	86.9	86.0	86.0	86.0	86.7	90.2	86.1	86.9	86.9	99.2	93.2	کرینی خانوو ئاو و کاره‌با سوته‌مانی	04
0411	Rent	135.8	135.8	135.8	135.7	135.7	135.7	136.8	136.8	136.8	135.5	135.5	135.5	کرینی خانوو	0411
0412	House Maintenance and	128.0	128.0	128.0	128.0	126.4	126.4	126.4	123.4	128.7	128.7	128.3	128.3	جا‌ککه‌ره‌وه‌ و خزمه‌تگوزاری خانوو	0412
0413	Electricity and Water Supply	22.2	22.2	22.2	22.2	22.2	24.1	24.1	26.0	26.0	26.0	64.8	46.3	دفعینی کرینی ئاو و کاره‌با	0413
0414	Fuels(Gasolen,kerosene and	97.0	97.0	94.6	94.6	96.7	97.0	107.4	96.9	95.4	95.2	96.1	95.2	سوته‌مانی(به‌نزین و نه‌وت و غاز)	0414
05	House Supplies , Appliances & Maintenance	118.5	118.4	118.6	118.4	118.5	118.7	118.6	118.2	115.5	115.7	115.3	115.3	پیدا‌وایسته‌مانی ئاو مال و جا‌ککه‌ره‌وه	05
051	Furniture Equipments	114.8	114.7	114.3	112.8	112.8	112.9	113.1	112.8	108.2	108.8	108.6	108.6	که‌ل و په‌ل	051
052	Home Appliances	122.9	122.9	123.2	123.2	123.4	123.5	123.3	122.8	122.7	122.7	122.1	122.0	که‌ل و په‌ل نا‌ومال	052
06	Health	202.6	202.6	202.6	202.6	197.3	197.3	197.3	196.2	196.2	196.2	195.9	195.9	تەندروستی	06
07	Transportation	124.8	124.7	124.7	124.7	124.7	132.6	133.4	133.3	131.8	128.5	128.2	128.7	گواسته‌وه	07
08	Communications	67.1	67.1	67.1	67.1	67.1	67.1	67.1	67.1	75.6	75.6	75.6	75.6	په‌یوه‌مانی	08
09	Recreation and Culture	87.9	87.9	87.4	87.7	102.4	102.4	102.2	88.0	88.0	88.0	88.0	88.0	پۆشه‌مانی	09
10	Education	218.1	218.1	217.9	217.1	217.0	217.0	217.0	217.0	217.0	190.8	184.1	158.4	په‌روه‌ده	10
11	Restaurants	152.9	152.9	152.9	152.9	152.9	152.9	153.0	153.0	143.7	143.7	143.7	143.7	چێشته‌خانه‌کان	11
12	Misc. Sevcies and Goods	144.3	148.8	155.5	154.2	153.2	154.1	146.4	152.9	160.8	169.3	165.4	171.0	که‌ره‌سته‌ و خزمه‌ت گوزارییه‌ جو‌راوه‌کان	12
00	General Index Number	135.8	135.5	135.6	135.2	134.7	135.3	135.1	135.6	137.0	135.2	133.6	131.8	تیکرای گشتی	00

خشته‌ی ژماره (4)

ژماره‌ی پیاوانه‌یی له دهۆک - کانونی دووهم - کانونی یه‌که‌م / 2013

CPI Of Duhok for Jan - Dec / 2013

#	Division	کانونی یه‌که‌م	تشرینی دووهم	تشرینی یه‌که‌م	ئەیلول	ئاب	تەمموز	حوزەیران	ئایار	نیسان	ئادار	شوبات	کانونی دووهم	گرووپه‌کان	ژ
		Dec	Nov	Oct	sept	August	July	June	May	April	Mar	Feb	Jan		
		2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013		
01	Food and Non-Alcoholic Beverages	167.9	163.8	163.7	155.9	156.5	158.7	162.2	169.1	169.9	165.3	163.8	162.3	خواردن و خواردنه‌مانی	01
011	Food	169.9	166.0	165.9	157.7	158.4	160.3	164.0	171.2	172.1	167.3	165.7	164.1	خواردن	011
0111	Cereals and their products	123.4	124.2	123.9	123.1	122.1	121.1	118.8	119.1	120.0	119.9	120.8	121.4	نان و دانه‌ویله	0111
0112	Meats	169.6	169.7	169.7	169.4	171.5	172.8	167.6	170.8	167.5	169.5	166.0	166.8	گوشت	0112
0113	Fish	141.1	141.1	141.1	141.1	142.5	142.1	142.1	144.5	137.7	139.5	139.5	141.8	مەسی	0113
0114	Yogurt, Cheese and Eggs	133.3	132.3	125.9	125.3	125.4	118.8	119.1	124.5	127.9	132.1	137.2	140.2	ماست و پێنوره‌پێکه	0114
0115	Oils and Fats	102.6	105.9	105.9	102.9	101.7	101.7	121.0	99.1	103.0	102.2	100.6	97.2	زیت و روون	0115
0116	Fruits	177.9	178.3	182.2	176.7	175.4	184.5	187.8	187.4	180.2	174.4	174.7	176.7	میوه	0116
0117	Vegetables	218.3	205.5	209.0	179.5	181.9	186.6	203.5	225.7	230.5	214.1	206.8	199.1	سه‌وزه	0117
0118	Sugar and Sugar Products	186.3	183.4	183.4	180.9	181.5	183.1	180.4	180.4	178.3	180.2	178.3	178.5	شەکر و به‌ره‌مه‌کانی شەکر	0118
0119	Other Food Products	129.4	121.4	110.1	109.6	109.8	113.5	113.6	113.6	121.2	122.5	122.5	123.1	به‌ره‌مه‌کانی خواردنی تر	0119
012	Non-Alcoholic Beverages	128.4	120.5	119.9	119.9	119.9	127.9	127.9	127.9	127.9	127.5	127.3	126.9	خواردنه‌مانه‌ ناگه‌جولیه‌کان	012
02	Alcoholic Beverages & Tobacco	118.2	118.2	118.2	118.2	118.2	118.2	118.2	118.2	118.2	118.3	118.3	118.3	خواردنه‌مانه‌ کحولیه‌کان و توتن	02
03	Clothes and Footwear	144.6	143.7	139.7	137.8	136.4	135.7	131.5	131.9	131.6	131.4	134.0	136.7	جێ و به‌رگ و پێلانو	03
031	Clothes	146.0	144.9	140.1	138.2	136.5	135.7	130.7	131.0	130.6	130.4	133.5	137.3	جێ و به‌رگ	031
0311	Cloth Fabrics	169.8	171.0	173.3	173.3	173.9	173.9	170.2	170.2	166.3	166.3	170.2	177.8	کهرسته‌ی جێ و به‌رگ	0311
0312	Sewing Clothes Services	139.1	138.8	138.8	137.9	135.0	135.0	133.4	133.4	128.1	128.1	125.2	125.2	خزمه‌تگوزاری دوورینی جێ و به‌رگ	0312
0313	Men's Readymade Wear	126.1	125.0	123.9	122.3	121.2	118.3	112.4	112.4	113.3	113.1	113.7	118.6	جێ و به‌رگی ناماده‌کراوی بیاوان	0313
0314	Ladies' Readymade Wear	147.4	146.5	137.1	135.6	133.5	133.7	131.9	131.6	131.4	130.9	136.5	140.1	جێ و به‌رگی ناماده‌کراوی تافه‌ماتان	0314
0315	Children's Readymade Wear	207.5	205.3	199.0	193.9	191.1	194.9	183.2	185.9	181.0	181.0	185.9	186.7	جێ و به‌رگی ناماده‌کراوی مندالان	0315
0316	Clothes Cleaning	117.1	117.1	117.1	117.1	117.1	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	پاکه‌ره‌وه‌ی جێ و به‌رگ	0316
032	Footwear	137.0	137.2	137.6	135.8	135.8	135.8	135.6	136.7	136.9	136.9	136.6	133.7	پێلانو	032
04	Housing, Water, Electricity & LPG	75.0	74.3	75.6	75.6	75.8	76.0	74.9	76.4	80.6	98.5	99.7	84.3	کرێی خانوو ئاو و کاره‌با سوته‌مانی	04
0411	Rent	118.6	118.6	118.6	106.4	106.4	106.4	113.6	113.6	113.6	108.4	108.4	108.4	کرێی خانوو	0411
0412	House Maintenance and Services	101.2	99.6	102.5	102.5	102.4	102.4	102.4	102.4	102.4	102.4	102.3	102.3	جاگرتنه‌وه‌ و خزمه‌تگوزاری خانوو	0412
0413	Electricity and Water Supply	17.6	17.6	17.6	17.6	17.6	17.6	17.6	17.6	29.4	79.4	82.4	38.2	دابین کردنی ئاو و کاره‌با	0413
0414	Fuels (Gasolen, kerosene and LPG)	121.3	121.3	121.3	121.3	122.0	122.8	117.1	124.2	124.0	123.3	123.3	127.4	سوته‌مانی (بەنزین و نه‌وت و غاز)	0414
05	House Supplies, Appliances & Maintenance	128.2	128.6	127.2	127.2	127.2	127.5	127.5	127.5	126.8	126.7	128.0	127.9	پێداویستیه‌کانی ئاو مال و جاگرتنه‌وه	05
051	Furniture Equipments	143.7	143.2	141.3	141.3	140.6	140.6	141.2	140.8	140.0	140.2	142.8	142.7	کەل و پەل	051
052	Home Appliances	113.6	114.6	114.1	114.1	114.7	115.2	114.8	115.0	114.6	114.3	114.3	114.2	کەل و پەل ناوماڵ	052
06	Health	155.5	153.6	153.6	153.6	153.5	153.8	153.6	153.3	153.4	153.9	153.9	153.1	تەندروستی	06
07	Transportation	104.0	104.0	104.0	104.3	108.5	109.9	108.5	105.3	105.5	105.9	105.9	106.2	گواستنه‌وه	07
08	Communications	85.6	85.6	85.6	85.6	85.6	85.6	85.6	85.6	85.6	85.6	85.6	85.6	پەیوه‌ندی	08
09	Recreation and Culture	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	ڕۆشه‌نبیری	09
10	Education	199.1	199.1	199.1	199.1	197.9	197.9	197.9	197.9	197.9	197.9	197.9	197.9	په‌روه‌ره	10
11	Restaurants	118.4	118.4	118.4	118.4	118.4	118.4	118.4	118.4	119.5	119.5	119.5	119.5	چێشته‌خانه‌کان	11
12	Misc. Services and Goods	161.3	156.7	159.8	158.2	158.3	156.0	162.1	147.4	150.2	158.1	156.6	158.9	کهرسته‌ و خزمه‌ت گوزارییه‌ جو‌راوه‌کان	12
00	General Index Number	141.5	139.7	139.4	134.3	134.6	135.4	137.1	139.6	139.8	138.3	138.1	137.3	تێکرای گشتی	00



خشته‌ی ژماره (5)

ژماره‌ی پیاوانه‌یی وهه‌لاوسانی مانگانه له هه‌ریی کوردستان له سالی 2013

CPI & Monthly Inflation Rate of Kurdistan Region For Jan -June / 2013

#	Division	تیکرۆی گۆران به‌ پێی مانگه		تیکرۆی گۆران به‌ پێی مانگه		تیکرۆی گۆران به‌ پێی مانگه		تیکرۆی گۆران به‌ پێی مانگه		تیکرۆی گۆران به‌ پێی مانگه		تیکرۆی گۆران به‌ پێی مانگه		تیکرۆی گۆران به‌ پێی مانگه		تیکرۆی گۆران به‌ پێی مانگه		گرووبه‌کان	ژ	
		هوزیران	ئایار	ئایار	نیسان	ئادار	ئادار	ئادار	شوبات	شوبات	کانونی دووهم	کانونی یه‌که‌م	کانونی دووهم	کانونی یه‌که‌م	کانونی دووهم	کانونی یه‌که‌م	کانونی دووهم			کانونی یه‌که‌م
		June 2013	May 2013	May 2013	April 2013	March 2013	April 2013	March 2013	March 2013	Feb 2013	Feb 2013	Jan 2013	Jan 2013	Jan 2013	Dec 2012	Jan 2013	Dec 2012			
01	Food and Non-Alcoholic Beverages	158.0	162.9	-3.6	162.9	169.0	2.3	169.0	165.2	3.7	165.2	159.3	2.1	159.3	156.1	-0.2	156.1	156.4	خواردن و خواره‌مه‌نی	01
02	Alcoholic Beverages&Tobacco	121.0	121.0	0.0	121.0	121.0	2.6	121.0	118.0	0.0	118.0	118.0	0.0	118.0	118.0	-1.0	118.0	119.2	خواره‌مه‌نی که‌هێنه‌کان و توتن	02
03	Clothes and Footwear	142.9	141.4	0.4	141.4	140.8	0.1	140.8	140.8	-0.2	140.8	141.1	-0.2	141.1	141.4	-0.1	141.4	141.6	چل و به‌رگ و پێپلار	03
04	Housing, Water, Electricity & LPG	87.5	84.7	-1.6	84.7	86.0	-3.6	86.0	89.2	-15.9	89.2	106.1	5.6	106.1	100.5	5.7	100.5	95.0	کرێی خانوو ئاو و کاربا سوته‌مه‌نی	04
05	House Supplies , Appliances & Maintenance	125.2	125.0	1.3	125.0	123.5	1.2	123.5	122.0	0.0	122.0	122.0	0.0	122.0	121.9	0.0	121.9	122.0	پێداویسته‌یه‌کانی ئاو مای و جاگه‌کرده‌وه	05
06	Health	210.7	210.2	0.0	210.2	210.2	0.0	210.2	210.3	0.6	210.3	209.1	0.1	209.1	208.9	0.0	208.9	208.9	تەندروستی	06
07	Transportation	115.9	115.0	0.5	115.0	114.4	1.6	114.4	112.6	0.1	112.6	112.5	-0.4	112.5	113.0	0.8	113.0	112.0	گواسته‌وه	07
08	Communications	76.5	76.5	-4.5	76.5	80.1	0.0	80.1	80.1	0.0	80.1	80.1	0.0	80.1	80.1	-0.3	80.1	80.4	په‌یوه‌ندی	08
09	Recreation and Culture	100.0	93.9	0.0	93.9	93.9	0.0	93.9	93.9	0.0	93.9	93.9	0.0	93.9	93.9	0.0	93.9	93.9	ڕۆشه‌نیری	09
10	Education	244.7	244.7	0.3	244.7	244.0	4.8	244.0	232.9	1.2	232.9	230.1	5.0	230.1	219.2	-5.2	219.2	231.1	په‌روه‌ده	10
11	Restaurants	152.6	152.6	2.6	152.6	148.7	0.6	148.7	147.8	0.0	147.8	147.8	0.0	147.8	147.8	-0.1	147.8	148.0	چینه‌خانه‌کان	11
12	Misc. Sevcies and Goods	157.2	161.8	-3.5	161.8	167.7	-5.6	167.7	177.6	1.2	177.6	175.6	-2.1	175.6	179.4	-0.4	179.4	180.1	که‌سه‌وه‌ خزمه‌ت گۆزانییه‌ جو‌راو جو‌زکان	12
0.00	General Index Number	141.9	143.0	-0.8	143.0	144.2	0.9	144.2	142.9	0.6	142.9	142.1	0.7	142.1	141.1	0.5	141.1	140.4	تیکرۆی گشتی	00

خشته‌ی ژماره (6)

ژماره‌ی پیاوانه‌یی وهه‌لاوسانی مانگانه له هه‌ریی کوردستان له سالی 2013

CPI & Monthly Inflation Rate of Kurdistan Region For July – Dec / 2013

#	Division	تیکرۆی گۆران به‌ پێی مانگه		تیکرۆی گۆران به‌ پێی مانگه		تیکرۆی گۆران به‌ پێی مانگه		تیکرۆی گۆران به‌ پێی مانگه		تیکرۆی گۆران به‌ پێی مانگه		تیکرۆی گۆران به‌ پێی مانگه		تیکرۆی گۆران به‌ پێی مانگه		تیکرۆی گۆران به‌ پێی مانگه		گرووبه‌کان	ژ	
		کانونی دووهم	کانونی یه‌که‌م	کانونی دووهم	کانونی یه‌که‌م	کانونی دووهم	کانونی یه‌که‌م	کانونی دووهم	کانونی یه‌که‌م	کانونی دووهم	کانونی یه‌که‌م	کانونی دووهم	کانونی یه‌که‌م	کانونی دووهم	کانونی یه‌که‌م	کانونی دووهم	کانونی یه‌که‌م			
		Dec 2013	Nov 2013	Nov 2013	Oct 2013	Oct 2013	Sep 2013	Sep 2013	Aug 2013	Aug 2013	July 2013	July 2013	June 2013	June 2013						
01	Food and Non-Alcoholic Beverages	167.0	165.3	-1.1	165.3	167.0	3.7	167.0	161.1	3.7	161.1	155.3	0.6	155.3	154.3	-2.3	154.3	158.0	خواردن و خواره‌مه‌نی	01
02	Alcoholic Beverages&Tobacco	121.0	121.0	0.0	121.0	121.0	0.0	121.0	121.0	0.0	121.0	121.0	0.0	121.0	121.0	0.0	121.0	121.0	خواره‌مه‌نی که‌هێنه‌کان و توتن	02
03	Clothes and Footwear	148.1	146.5	1.0	146.5	145.0	0.2	145.0	144.6	0.4	144.6	144.1	-0.1	144.1	144.3	1.0	144.3	142.9	چل و به‌رگ و پێپلار	03
04	Housing, Water, Electricity & LPG	93.2	86.8	0.2	86.8	86.7	-1.7	86.7	88.1	3.5	88.1	85.2	-0.7	85.2	85.8	-2.0	85.8	87.5	کرێی خانوو ئاو و کاربا سوته‌مه‌نی	04
05	Maintenance	126.4	126.3	1.0	126.3	125.2	0.1	125.2	125.1	0.0	125.1	125.1	-0.1	125.1	125.2	0.0	125.2	125.2	پێداویسته‌یه‌کانی ئاو مای و جاگه‌کرده‌وه	05
06	Health	209.8	211.8	0.0	211.8	211.8	-0.6	211.8	213.0	1.1	213.0	210.7	0.0	210.7	210.7	0.0	210.7	210.7	تەندروستی	06
07	Transportation	109.9	109.9	0.0	109.9	109.9	-0.1	109.9	109.9	-2.9	109.9	113.3	-2.4	113.3	116.1	0.2	116.1	115.9	گواسته‌وه	07
08	Communications	74.0	76.5	0.0	76.5	76.5	0.0	76.5	76.5	0.0	76.5	76.5	0.0	76.5	76.5	0.0	76.5	76.5	په‌یوه‌ندی	08
09	Recreation and Culture	93.9	93.9	0.2	93.9	93.7	-0.1	93.7	93.8	-6.3	93.8	100.1	0.0	100.1	100.1	0.1	100.1	100.0	ڕۆشه‌نیری	09
10	Education	258.6	245.4	0.0	245.4	245.3	0.1	245.3	245.0	0.1	245.0	244.7	0.0	244.7	244.7	0.0	244.7	244.7	په‌روه‌ده	10
11	Restaurants	155.4	152.6	0.0	152.6	152.6	0.0	152.6	152.6	0.0	152.6	152.6	0.0	152.6	152.6	0.0	152.6	152.6	چینه‌خانه‌کان	11
12	Misc. Sevcies and Goods	151.9	155.0	-3.2	155.0	160.1	0.4	160.1	159.5	-1.8	159.5	162.3	1.9	162.3	159.3	1.4	159.3	157.2	که‌سه‌وه‌ خزمه‌ت گۆزانییه‌ جو‌راو جو‌زکان	12
0.00	General Index Number	146.0	145.0	-0.2	145.0	145.2	1.3	145.2	143.3	0.8	143.3	142.2	-0.1	142.2	142.3	0.3	142.3	141.9	تیکرۆی گشتی	00

خشته‌ی ژماره (7)

ژماره‌ی پیاوانه‌یی و تیکرای هه‌لاوسانی سالانه نرخه‌کانی به‌کاربر له هه‌ریمی کوردستان

CPI & Annual Inflation Rate of Kurdistan Region for Jan -June / 2012-2013

Division	تیکرای گۆران به سالی		تیکرای گۆران به سالی		تیکرای گۆران به سالی		تیکرای گۆران به سالی		تیکرای گۆران به سالی		تیکرای گۆران به سالی		تیکرای گۆران به سالی		تیکرای گۆران به سالی		گروپه‌کان	ژ
	June 2013	June 2012	May 2013	May 2012	April 2013	April 2012	March 2013	March 2012	February 2013	February 2012	January 2013	January 2012						
Food and Non-Alcoholic Beverages	4.2	151.6	162.9	164.5	0.9	169.0	167.6	-1.1	165.2	167.1	-0.3	159.3	159.7	-0.5	156.1	156.9	خواردن و خواردمه‌نی	01
Alcoholic Beverages&Tobacco	4.0	116.4	121.0	116.4	3.9	121.0	116.4	2.1	118.0	115.5	2.1	118.0	115.5	2.1	118.0	115.5	خواردمه‌نیه کحولیه‌کان و توتن	02
Clothes and Footwear	5.8	135.0	141.4	134.1	5.4	140.8	133.7	5.6	140.8	133.3	5.0	141.1	134.3	7.1	141.4	132.0	چل و بەرگ و پیناڵو	03
Housing, Water,Electricity & LPG	2.7	85.2	84.7	84.9	0.2	86.0	85.9	-10.4	89.2	99.6	4.6	106.1	101.4	2.7	100.5	97.8	کرینی خانوو ناو و کاره‌با سونه‌مه‌نی	04
House Supplies , Appliances & Maintenance	3.0	121.6	125.0	121.3	2.1	123.5	121.0	2.4	122.0	119.1	1.3	122.0	120.4	2.5	121.9	119.0	پیناویستیه‌کانی ناو مان و جاکنه‌کانه‌وه	05
Health	0.7	209.2	210.2	209.1	0.6	210.2	209.0	1.7	210.3	206.8	0.8	209.1	207.5	1.0	208.9	206.8	ته‌ندروستی	06
Transportation	5.2	110.1	114.4	109.5	5.3	114.4	108.7	4.6	112.6	107.7	3.7	112.5	108.4	5.1	113.0	107.5	گواستنه‌وه	07
Communications	-20.7	96.5	80.1	96.5	-17.1	80.1	96.7	-16.8	80.1	96.3	-17.0	80.1	96.5	-16.3	80.1	95.7	په‌یوه‌ندی	08
Recreation and Culture	6.4	94.0	93.9	93.8	-0.2	93.9	94.1	1.3	93.9	92.7	-0.4	93.9	94.4	1.2	93.9	92.8	ڕۆشه‌نیه‌ری	09
Education	19.9	204.1	244.7	204.0	19.8	244.0	203.8	14.5	232.9	203.4	12.9	230.1	203.8	7.9	219.2	203.2	په‌رووهره	10
Restaurants	3.2	147.8	152.6	148.1	0.6	148.7	147.8	0.3	147.8	147.4	0.2	147.8	147.5	0.7	147.8	146.9	چینه‌خانه‌کان	11
Misc. Sevcies and Goods	-10.6	175.8	161.8	175.7	-8.3	167.7	182.8	-1.1	177.6	179.6	-5.5	175.6	185.7	1.6	179.4	176.6	که‌سته‌وه خزه‌ته‌ گۆزایه‌ جه‌ جۆراو جه‌ جۆرمان	12
General Index Number	4.1	136.3	143.0	139.6	2.7	144.2	140.4	2.9	142.9	138.9	3.1	142.1	137.8	3.6	141.1	136.2	تیکرای گشتی	00

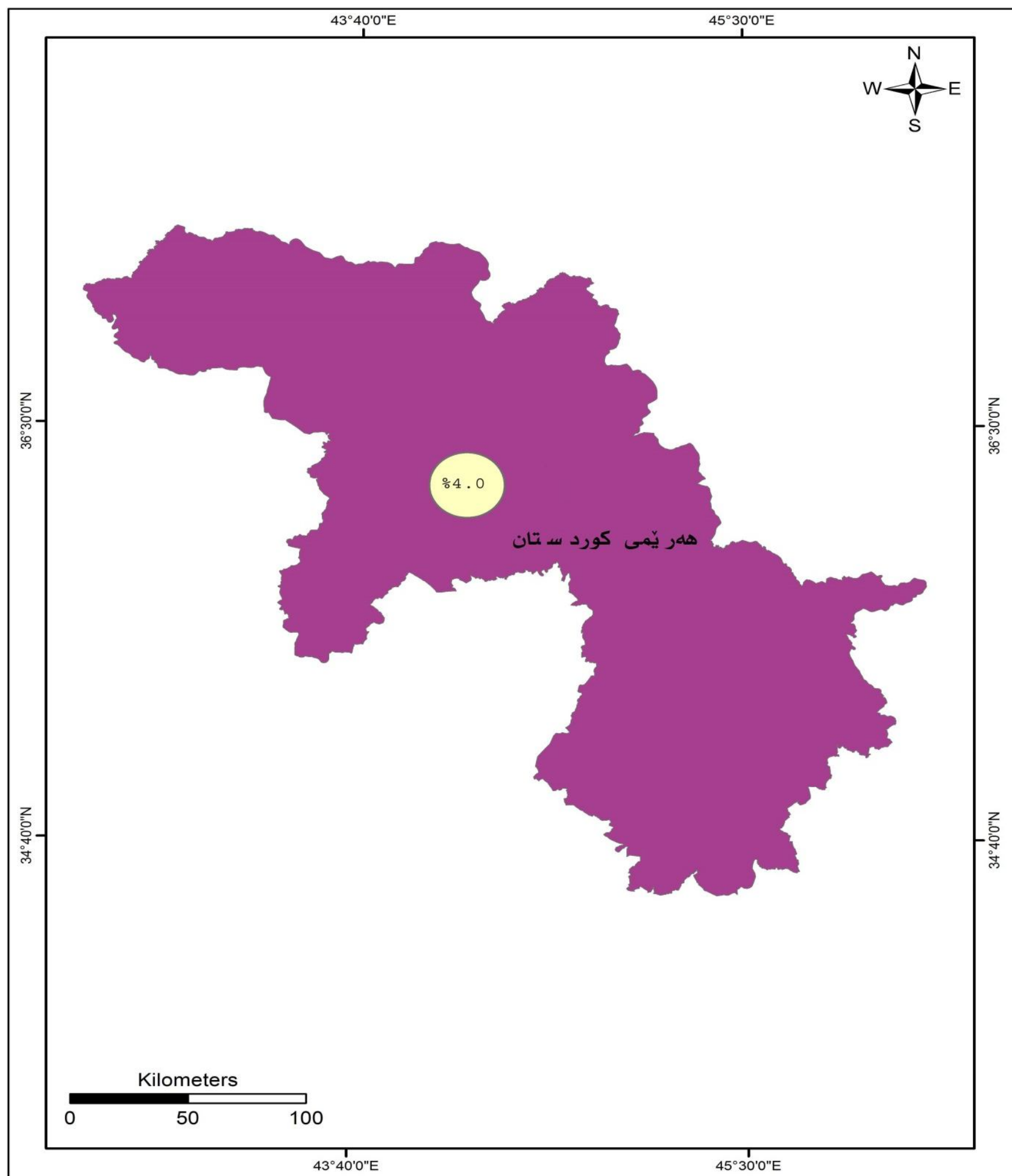
خشته‌ی ژماره (8)

ژماره‌ی پیاوانه‌یی و تیکرای هه‌لاوسانی سالانه نرخه‌کانی به‌کاربر له هه‌ریمی کوردستان

CPI & Annual Inflation Rate of Kurdistan Region for July – Dec / 2012-2013

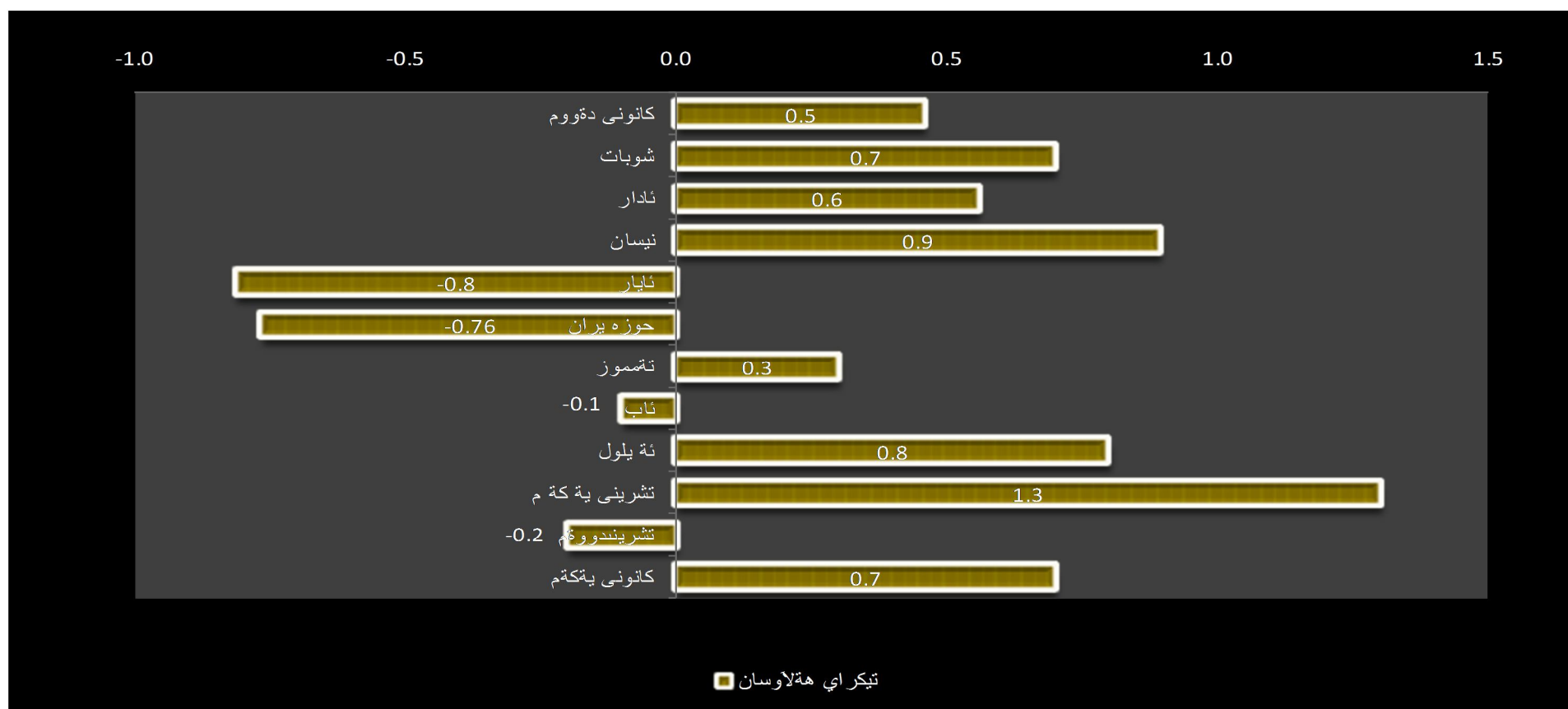
Division	تیکرای گۆران به سالی		تیکرای گۆران به سالی		تیکرای گۆران به سالی		تیکرای گۆران به سالی		تیکرای گۆران به سالی		تیکرای گۆران به سالی		تیکرای گۆران به سالی		گروپه‌کان	ژ		
	Dec 2013	Dec 2012	Nov 2013	Nov 2012	Oct 2013	Oct 2012	Sep 2013	Sep 2012	August 2013	August 2012	July 2013	July 2012						
Food and Non-Alcoholic Beverages	6.8	156.4	165.3	159.0	7.0	167.0	156.2	-4.0	161.1	167.9	-5.7	155.3	164.7	2.8	154.3	150.2	خواردن و خواردمه‌نی	01
Alcoholic Beverages&Tobacco	1.5	119.2	121.0	119.2	2.4	121.0	118.3	2.4	121.0	118.3	2.4	121.0	118.2	2.4	121.0	118.2	خواردمه‌نیه کحولیه‌کان و توتن	02
Clothes and Footwear	4.6	141.6	146.5	141.1	4.5	145.0	138.7	5.4	144.6	137.3	4.8	144.1	137.4	6.7	144.3	135.2	چل و بەرگ و پیناڵو	03
Housing, Water,Electricity & LPG	-2.0	95.0	86.8	84.5	-5.4	86.7	91.6	-19.0	88.1	108.8	-3.0	85.2	87.8	-8.7	85.8	94.0	کرینی خانوو ناو و کاره‌با سونه‌مه‌نی	04
House Supplies , Appliances & Maintenance	3.7	122.0	126.3	121.9	2.7	125.2	121.8	2.6	125.1	121.9	2.7	125.1	121.9	2.9	125.2	121.7	پیناویستیه‌کانی ناو مان و جاکنه‌کانه‌وه	05
Health	0.4	208.9	211.8	209.4	1.1	211.8	209.4	1.7	213.0	209.4	0.7	210.7	209.2	0.7	210.7	209.2	ته‌ندروستی	06
Transportation	-1.9	112.0	109.9	111.1	0.0	109.9	109.9	0.2	109.9	109.7	3.2	113.3	109.8	5.3	116.1	110.2	گواستنه‌وه	07
Communications	-7.9	90.4	76.5	79.1	-15.3	76.5	90.3	-20.7	76.5	96.5	-20.7	76.5	96.5	-20.7	76.5	96.5	په‌یوه‌ندی	08
Recreation and Culture	0.0	93.9	93.9	93.9	-0.4	93.7	94.0	-0.5	93.8	94.3	6.2	100.1	94.3	6.4	100.1	94.1	ڕۆشه‌نیه‌ری	09
Education	11.9	231.1	245.4	209.9	16.9	245.3	209.9	16.7	245.0	209.9	16.8	244.7	209.6	16.7	244.7	209.6	په‌رووهره	10
Restaurants	5.0	148.0	152.6	148.0	3.3	152.6	147.8	3.3	152.6	147.8	3.3	152.6	147.8	3.2	152.6	147.8	چینه‌خانه‌کان	11
Misc. Sevcies and Goods	-15.7	180.1	155.0	182.5	-12.0	160.1	181.9	-13.2	159.5	183.7	-9.7	162.3	179.8	-9.3	159.3	175.7	که‌سته‌وه خزه‌ته‌ گۆزایه‌ جه‌ جۆراو جه‌ جۆرمان	12
General Index Number	4.0	140.4	145.0	140.1	3.8	145.2	139.9	0.4	143.3	142.7	1.1	142.2	140.6	3.9	142.3	137.0	تیکرای گشتی	00

نه‌خشی ریژه‌ی هه‌لاوسان سالانه‌ له هه‌ریمی کوردستان له سالی / 2013



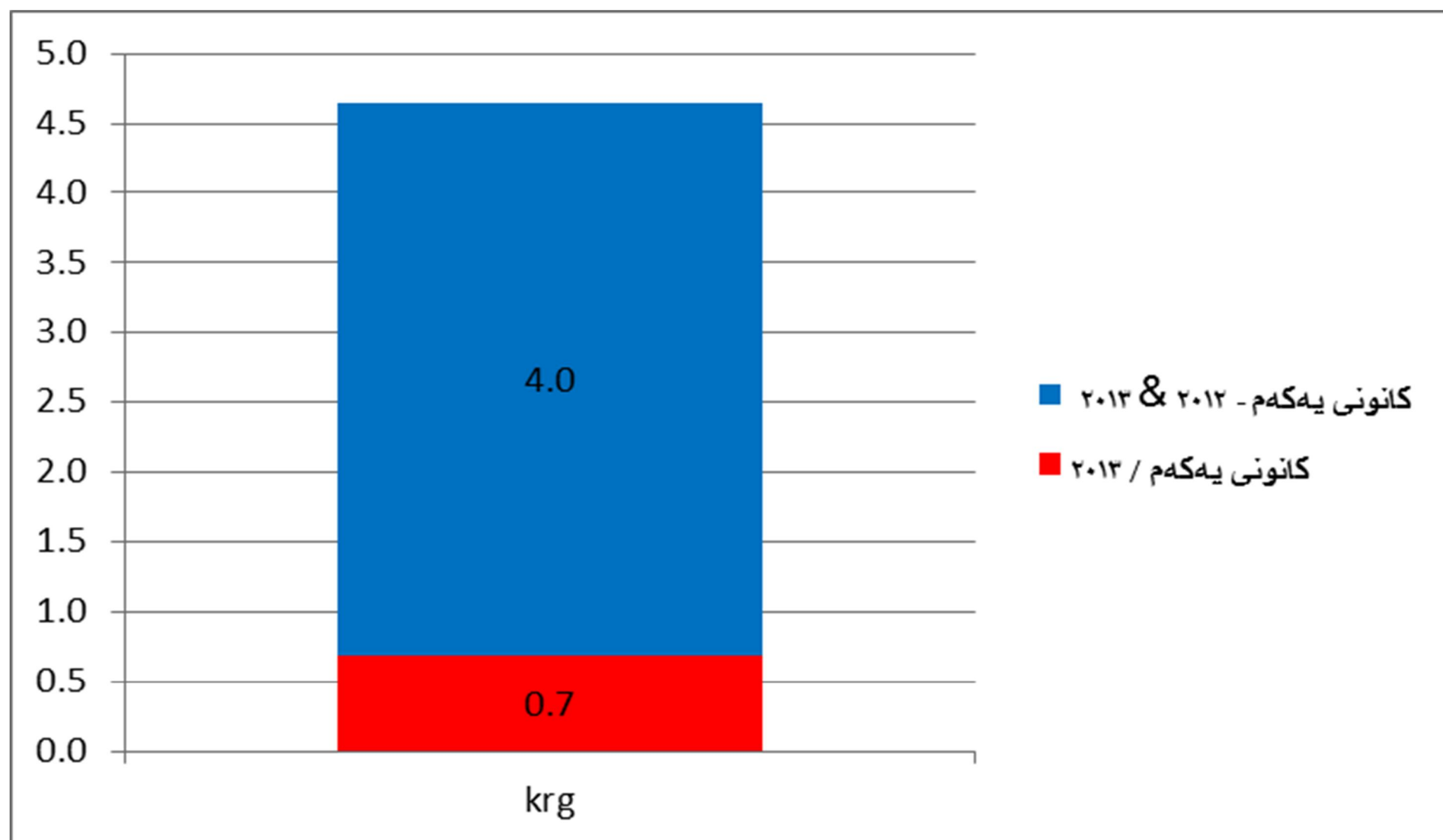
نه خشی ژماره (1)

تیکرای هه لاوسان نه هه ری می کوردستان نه سالی / 2013



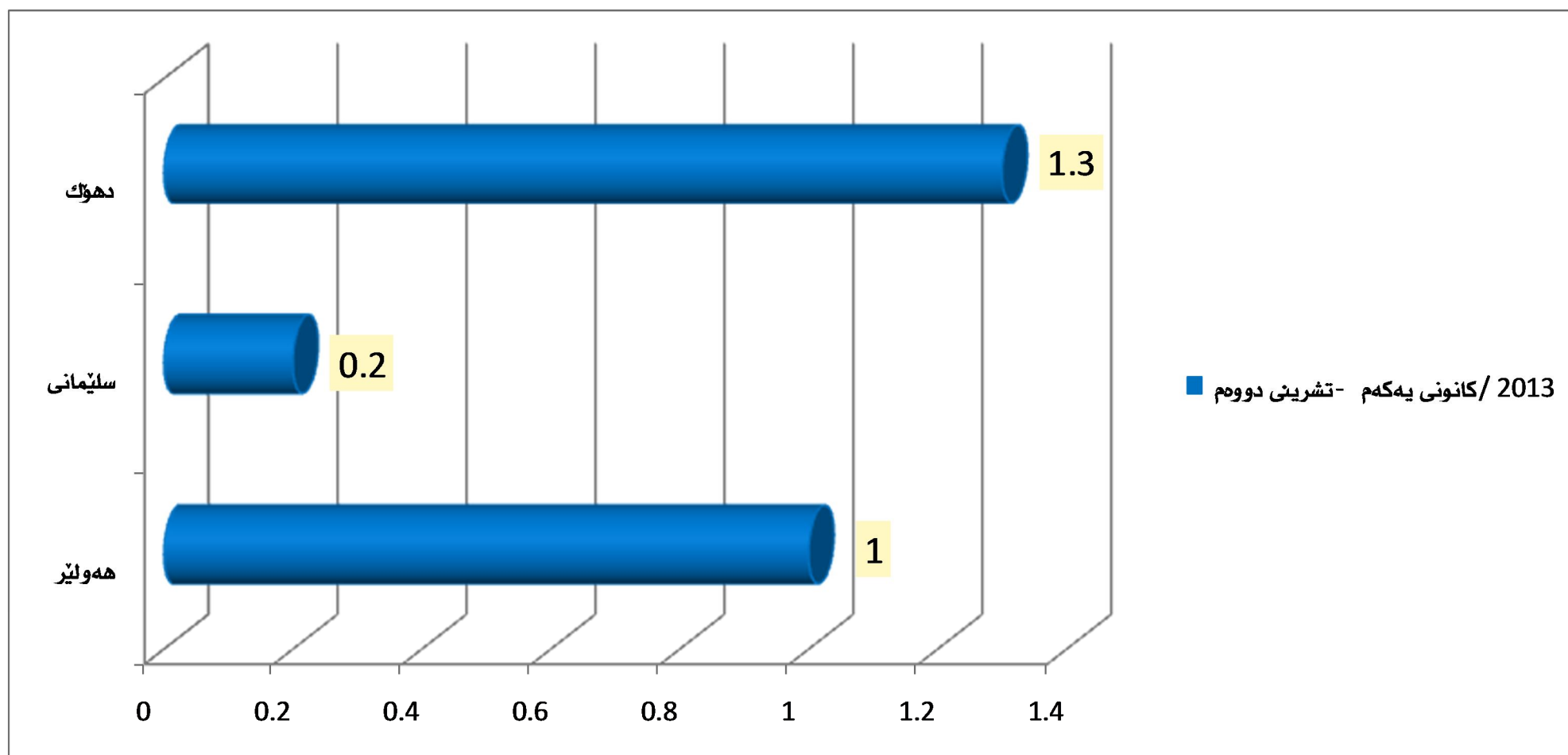
نه خشی ژماره (2)

تیکرای هه لاوسانی مانگانه و سالانه نه هه ری می کوردستان بۆ مانگی کانونی یه کته م / 2013



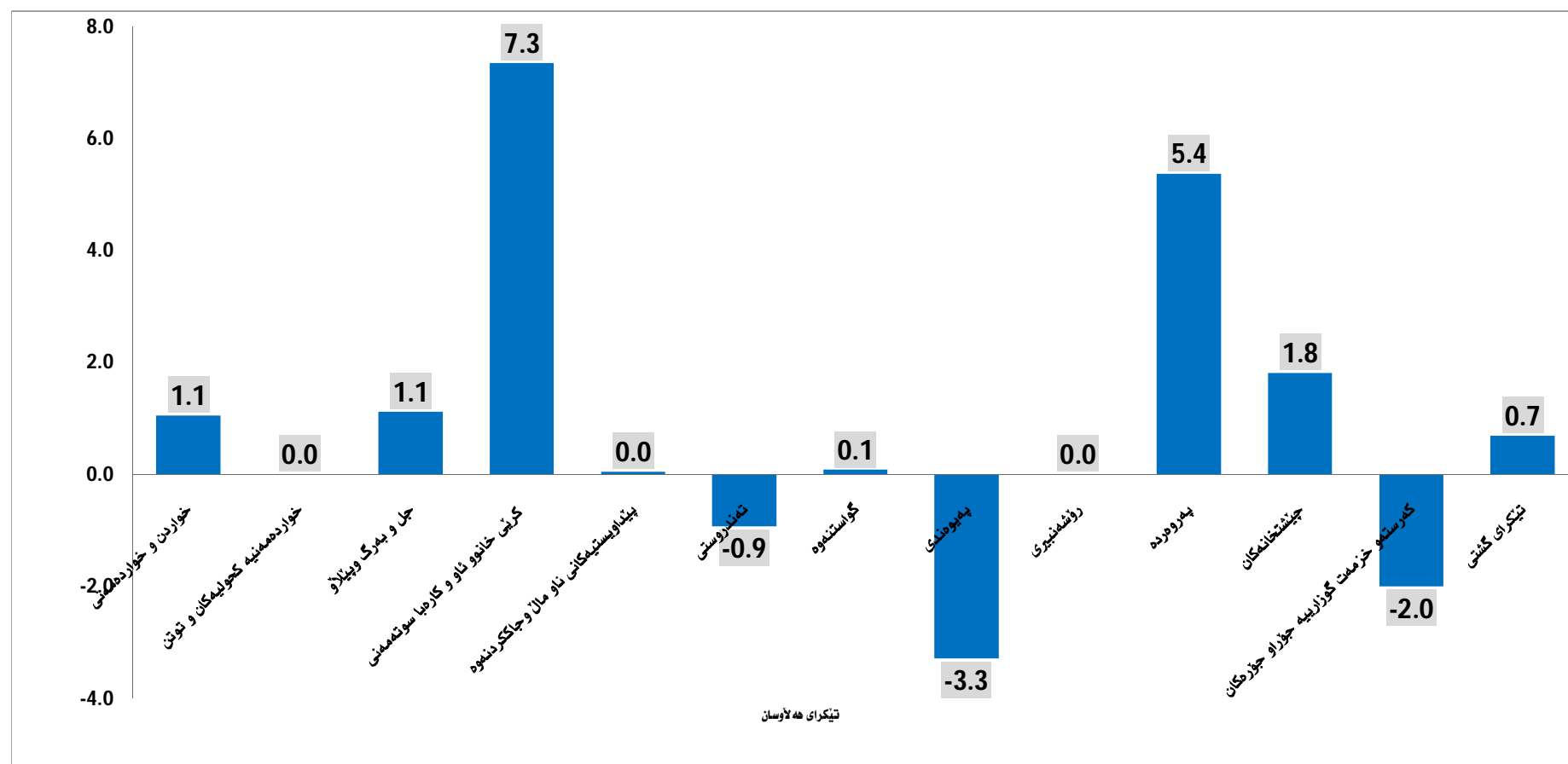
نه‌خشه‌ی ژماره (3)

تیکرای هه‌لاوسانی مانگانه له پارێزگاکانی هه‌ریمی کوردستان بۆ مانگی کانونی یه‌که‌م / 2013



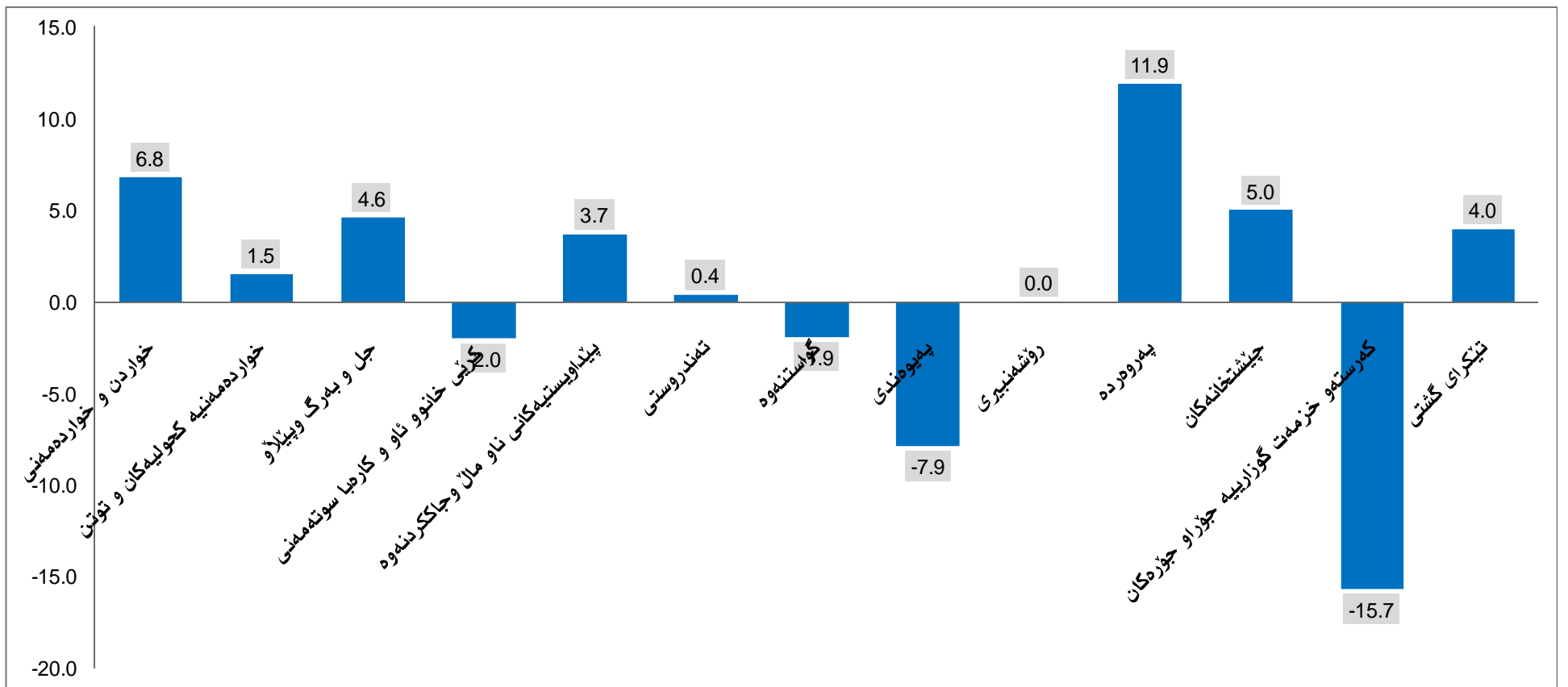
نه‌خشه‌ی ژماره (4)

تیکرای هه‌لاوسانی مانگانه له هه‌ریمی کوردستان بۆ مانگی تشرینی دووهم - کانونی یه‌که‌م 2013 به‌ پێی گروپه‌کان



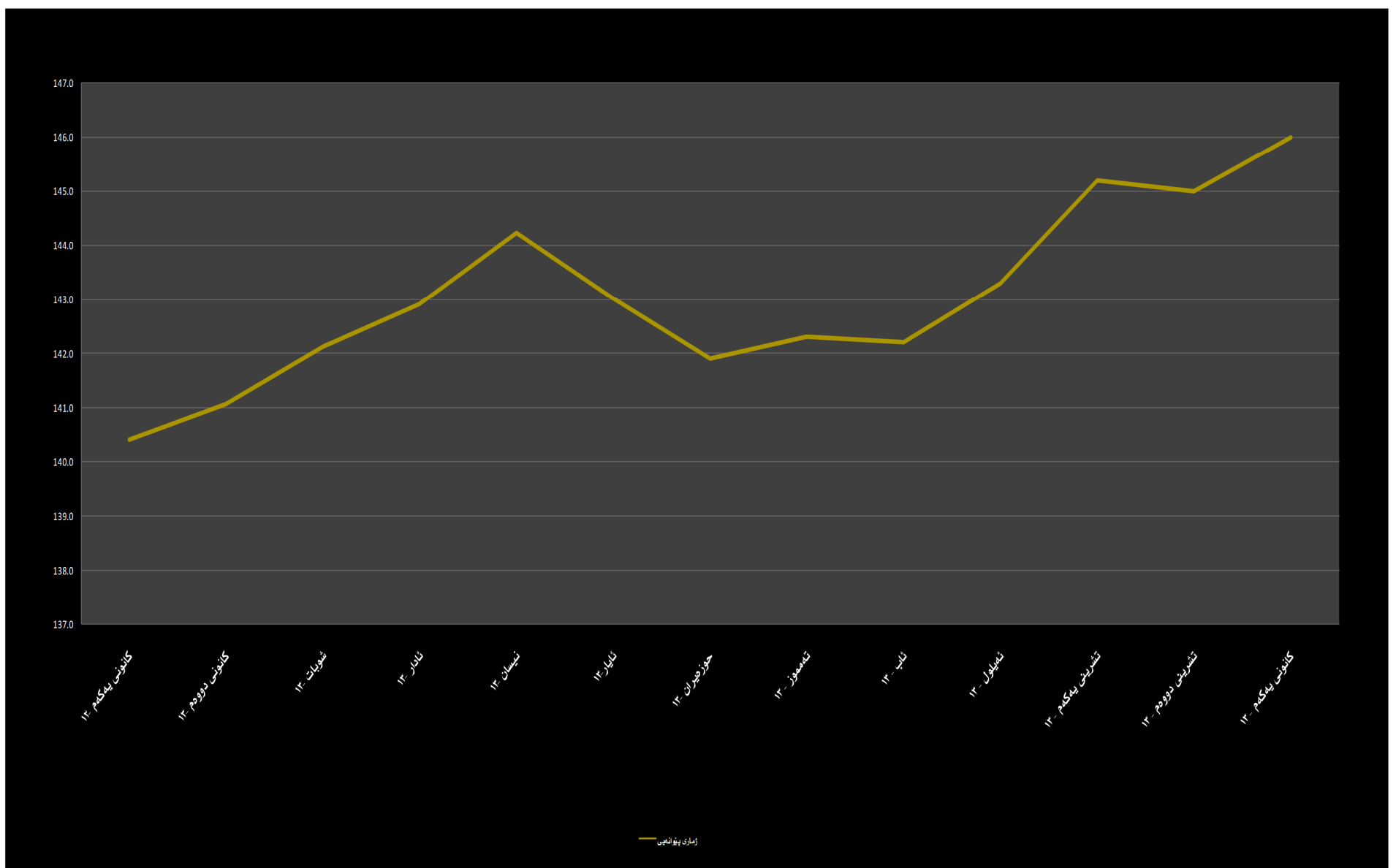
نه‌خشهی ژماره (5)

تیکرای هه‌لاوسانی سالانه له ههریمی کوردستان بۆ مانگی کانونی یه‌که‌م 2013 & 2012 به پیی گروپه‌کان

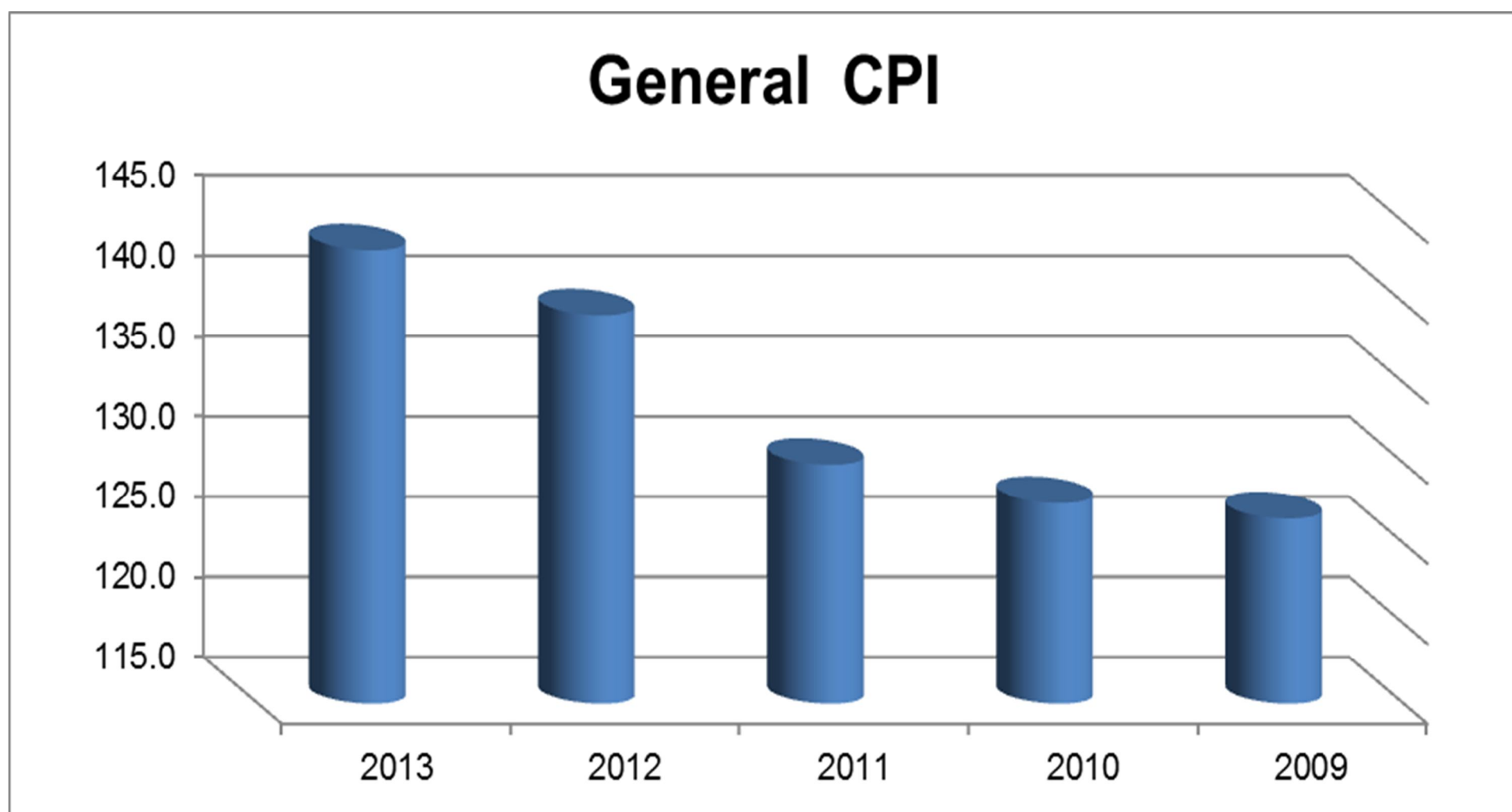


نه‌خشهی ژماره (6)

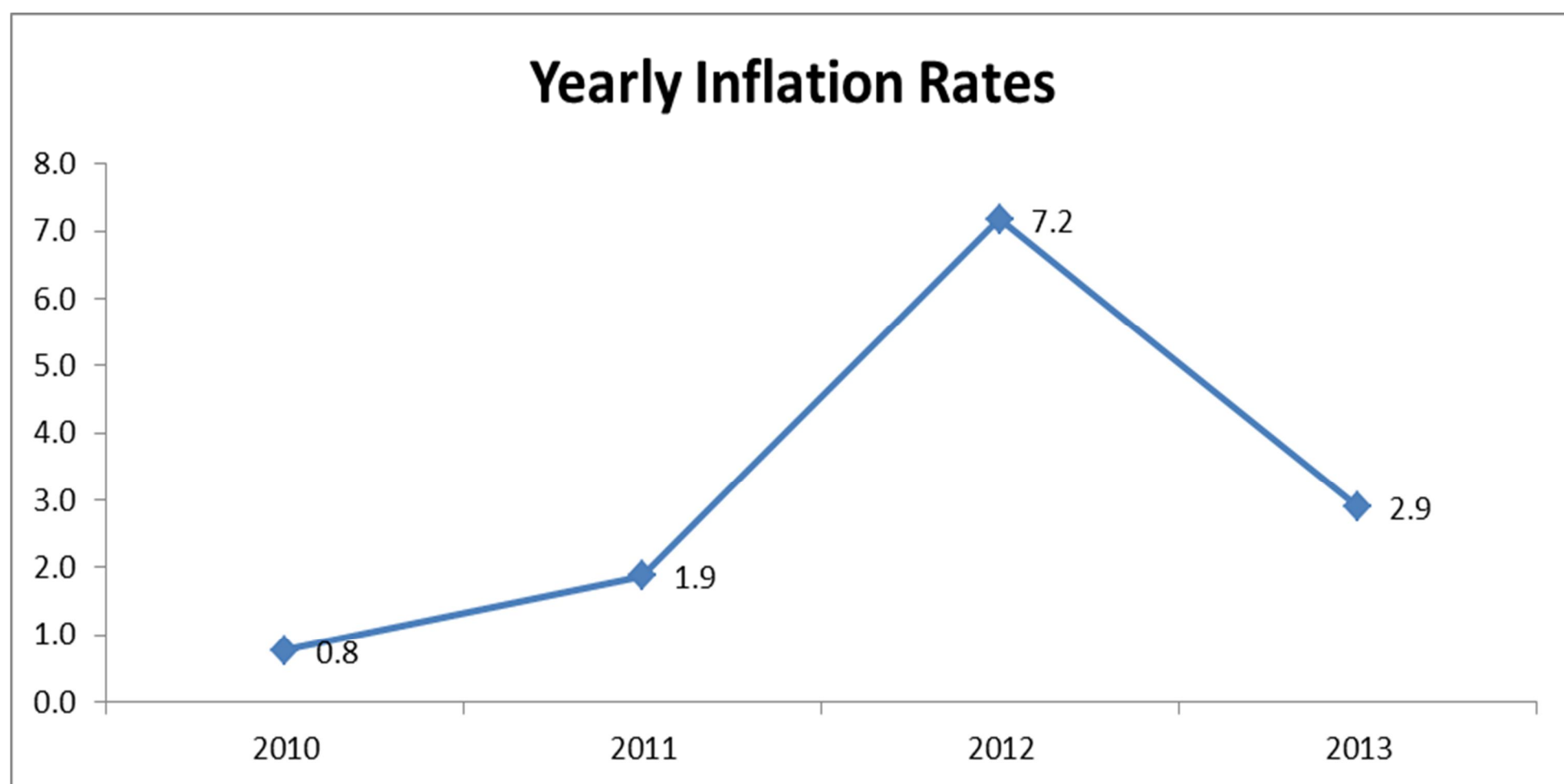
ژماره‌ی پێوانه‌یی له‌ههریمی کوردستان بۆ مانگی کانونی یه‌که‌م 2012 تا کانونی یه‌که‌م 2013



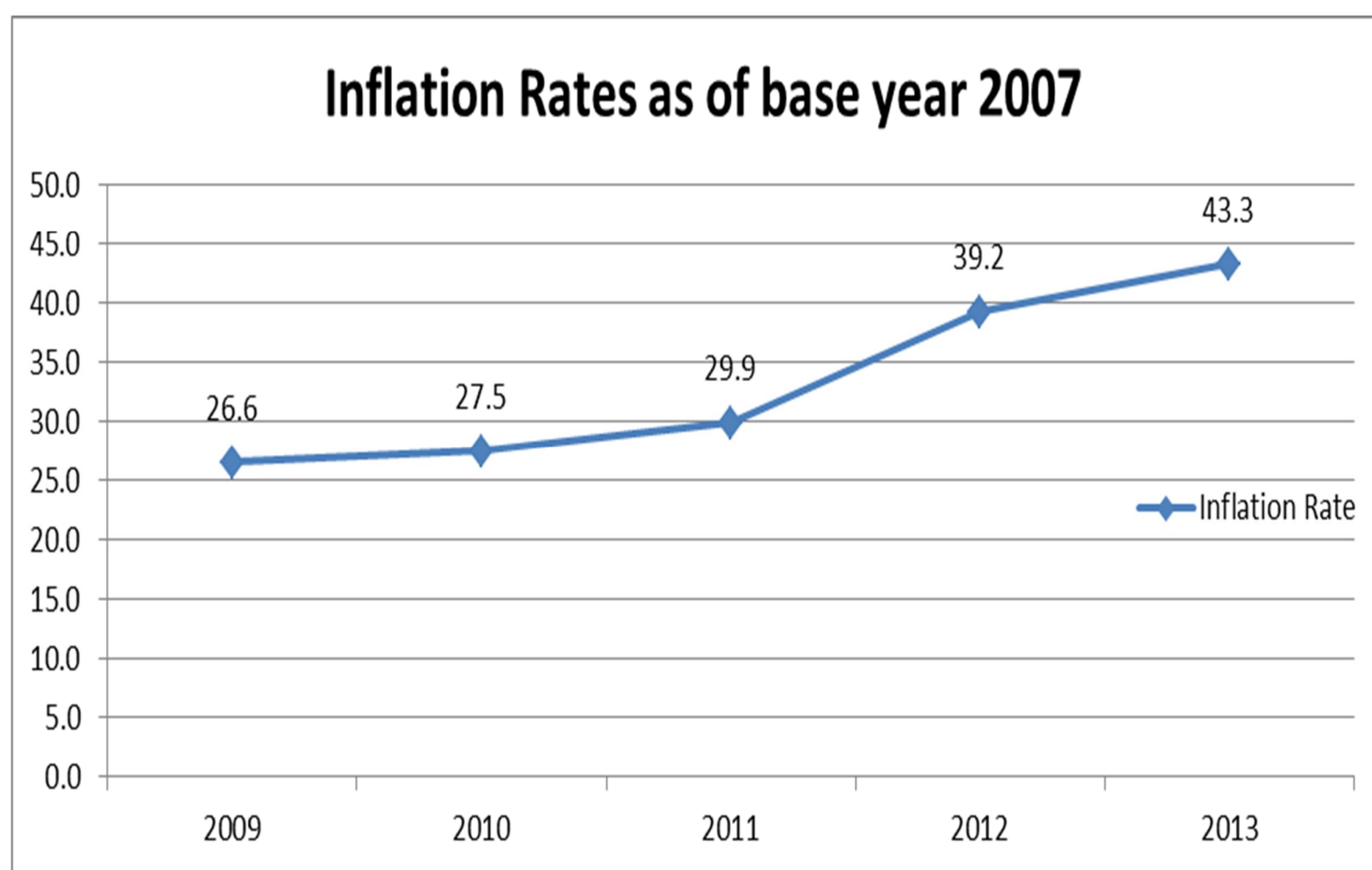
ژماره‌ی پیاوانه‌ی گشتی له هه‌ریمی کوردستان له سالی 2009 - 2013



تیکرای هه‌لاوسان گشتی به پیا سالی 2009 - 2010 - 2011 - 2012 - 2013



### تیکرای هه‌لاوسان گشتی به به راورد له‌گه ن سالی بنه‌په‌تی 2007



Kurdistan Regional Statistics Office, Erbil

Phone: 066 255 91 70      Email: contact @krso.net



وهزارهتی پلان دانان - دهستهی ئاماری ههریمی کوردستان

[www.krso.net](http://www.krso.net)